



Centre culturel
Nouveau départ
pour l'École d'art(s)

Grand angle
Emploi & formation

Jam sessions à la MJC
Place à l'impro !

panorama

#150 OCTOBRE 2016

PLUS D'ACTUALITÉS SUR
fresnes94.fr



PROPRETÉ

La responsabilité de chacun

Fresnes

ACTUALITÉS 4

Ils font l'actu 4

Philippe Obligis • Philippe Donadiou •
Jeanine Cambrune-Marchal • Jean-François Portier



Nouveau départ pour l'École d'art(s) 6

Et le reste du bâtiment ? 6

Rentrée scolaire : bien démarrer l'année 7

Fresnes 2030 7

L'histoire continue...



Avenue de la Liberté : aux élus de trancher 8

Fête de l'énergie : comment réaliser des économies ? 8



Dans nos quartiers 9

Les Thibaudes : un terrain pour tous

La Cerisaie : du miel sur les toits

Et aussi : le 16^e forum de l'emploi - Aide aux malades du cancer

Tout en images 10



PANORAMA, mensuel d'informations locales édité par la ville de Fresnes.
1 place Pierre-et-Marie-Curie 94260 Fresnes. T. 01 49 84 56 56. Courriel:
journal@fresnes94.fr | Directeur de la publication: Jean-Jacques Bridey |
Rédaction et maquette: Olivia Bazenot, T. 01 72 04 55 89. Hélène Cail,
T. 01 72 04 55 88. Noa Chartois, T. 01 49 84 57 37 | Photos: service municipal
de la communication et Umberto Appa | Conception graphique: Atelier des Giboules,
www.atelier-des-giboules.com | Impression: RAS SA, 6 avenue des Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel | Régie publicitaire: CMP (Conseil Marketing Publicité), 56 bd de
Cocquerin 77435 Croissy-Beaubourg. Contact: David Tiefenbach, T. 06 70 21 07 12 |
Distribution: Ohé Services, 5 avenue du Général-de-Gaulle 94240 L'Haÿ-les-Roses |
Dépôt légal: 1-9-89. ISSN: 1245 - 1703 | Tirage: 13 200 exemplaires.



12 GRAND ANGLE

Emploi, formation & insertion : parcours gagnant pour l'emploi

Un service public de proximité

Une attention particulière aux plus vulnérables

Le cas particulier des 16-25 ans



16 EN COULISSE

Propreté : faire sa part, la responsabilité de chacun



18 SORTIR

MJC : Et si on se faisait un boeuf ?

Petite enfance : les comptines s'invitent à la bibliothèque

Musique du monde : Bonga, la voix de l'Angola

21 SPORTS

Urban Talent : prêts pour la bataille !

En bref : Azedine Djerrari et boxe à l'Écomusée

22 RENDEZ-VOUS

Sélection de la rédaction

23 EXPRESSIONS CITOYENNES

Retour sur les cafés citoyens • Tribunes politiques

27 HISTOIRE(S)

Centre d'hormonologie : l'ovni médical

29 VIE QUOTIDIENNE

Jouez ! • État civil

Mémo pratique • Mémo mairie • Infos santé

Rentrée scolaire : préparer l'avenir

Lors de cette rentrée scolaire, nous avons encore constaté le dynamisme démographique de notre commune : un dynamisme reconnu par les services de l'Éducation nationale qui en ont tiré les conclusions en décidant l'ouverture de deux classes supplémentaires. Aujourd'hui, ce sont presque 3 000 enfants qui sont scolarisés à Fresnes sans compter nos collégiens et lycéens : un chiffre qui n'est pas à son maximum et qui est atteint sans dégradation ni des conditions d'accueil ni des conditions d'enseignement de nos écoliers ! Un chiffre qui nous engage à préparer l'avenir, c'est le "menu" de ma prochaine rencontre avec la Directrice départementale de l'Éducation nationale durant les vacances de la Toussaint.

Priorité à l'éducation et à la jeunesse !

J'aborderai avec elle trois sujets d'avenir : tout d'abord la construction de trois groupes scolaires d'environ 25 classes chacun avec l'ambition de répondre encore mieux à nos exigences de proximité et de mixité. Ensuite la réécriture de notre PeDT, véritable partenariat entre la ville et l'Éducation nationale, document qui gère le contenu des activités post-scolaires et qui sera réécrit en coordination avec les parents d'élèves au sein de la commission extra-municipale. Enfin, à l'heure où le département et l'État se sont mobilisés pour l'équipement d'ordinateurs "nomades" pour tous nos collégiens et où notre département est éligible au Plan numérique de l'État, j'étudierai avec elle les conditions de déploiement de tableaux numériques dans toutes nos écoles. Trois projets qui concrétisent notre priorité à l'éducation et la jeunesse !

L'école d'art(s) fait sa rentrée dans l'écoquartier

Les travaux de l'école d'art(s) sont enfin terminés, le bâtiment l'abritant dans le quartier de la Cerisaie ayant été livré avec plus de deux mois de retard. Les professeurs prennent possession de leurs locaux, installent progressivement leurs matériels anciens et nouveaux et reprennent contact avec leurs élèves qu'ils accueilleront à la rentrée des vacances de la Toussaint d'ici un mois. Et parallèlement, ils travaillent à l'organisation d'une inauguration festive et artistique dans la foulée afin que Fresnes découvre ce nouveau lieu de création et d'enseignement artistiques qui sera complété par l'ouverture du Centre d'Arts début 2017.

Propreté de la ville : la responsabilité de chacun

La propreté de la ville est un sujet qui revient beaucoup dans vos plaintes, j'en parle ici même régulièrement et ce numéro consacre un article



La propreté et la qualité des espaces verts et des parterres fleuris sont une des priorités de l'équipe municipale. Ici, le maire aux côtés de Jean-Marc Toussaint, responsable du pôle Cadre de vie sur l'allée du Mali.

sur ce sujet. Au-delà du constat partagé par tous, je veux mettre l'accent sur la responsabilité de chacun dans cette situation car comme je le répète souvent, la ville est sale parce qu'elle est sale : ce sont les dépôts sauvages de gravats ou autres ordures directement sur les rues ou aux abords des containers enterrés dus parfois à des commerçants indécents, c'est le non-respect par des copropriétés privées ou sociales des règles et des dates de sorties des encombrants ou des containers qui viennent encombrer nos trottoirs et leur donner cet aspect sali, c'est également le comportement de beaucoup d'entre nous qui se permettent de jeter par terre toutes sortes de papiers, de canettes et d'emballages.

Cette situation n'est malheureusement pas spécifique à notre commune, nous pouvons la constater partout dans la région parisienne, mais nous devons pouvoir réagir collectivement pour retrouver un environnement plus propre et donc plus agréable : dans chacune de nos rénovations urbaines, nous privilégions la qualité des espaces extérieurs généreusement arborés et largement dimensionnés avec des aménagements pour la détente et les rencontres. Mais quelle déception quand on s'aperçoit qu'ils ne sont pas respectés et que donc leur usage en est perturbé. Au prochain conseil de l'habitat qui réunit les amicales comme les copropriétés, je demanderai à ce qu'un groupe de travail soit créé afin d'engager des actions concrètes pour un retour au respect de notre environnement. La déception ne doit pas entamer notre détermination !

JEAN-JACQUES BRIDEY
MAIRE DE FRESNES,
DÉPUTÉ DU VAL-DE-MARNE



Pour Philippe Obligis, la prison de Fresnes est indissociable de la ville, « elle fait partie de la cité, à l'image d'Orly et de son aéroport ou de Rungis et son marché international. »

PHILIPPE OBLIGIS

« La maison d'arrêt fait partie de la cité »

Philippe Obligis, 61 ans, a officiellement pris la direction de la Maison d'arrêt de Fresnes le 5 septembre. Après 36 ans de carrière, il pose un regard humain sur le milieu carcéral.

Un grand-père surveillant au centre pénitentiaire de Fontevraux – définitivement fermé en 1963. Une rencontre avec un surveillant de prison pendant son service militaire, une annonce aperçue dans *Ouest France* pour le concours d'éducateur de l'administration pénitentiaire... « *Le monde pénitentiaire n'avait rien de tabou ou d'inconnu pour moi.* » Philippe Obligis démarre sa carrière à la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis en 1980 en qualité d'éducateur. Quatre ans plus tard, il passe le concours de directeur de l'administration pénitentiaire. Il occupe successivement des postes de direction, de la prison de la Santé, à Paris, à la maison centrale de Saint-Maur (Indre), en passant par celle d'Osny (Val-d'Oise)... S'en suivent des postes interrégionaux avant d'intégrer l'administration centrale en 2006. Pour lui, « *c'est un métier de l'humain. On gère des communautés d'hommes et de femmes, c'est difficile mais passionnant.* ». Concernant les annonces du ministre de la Justice faites le 20 septembre au sein même de l'établissement fresnois : « *La création de nouvelles places est une excellente nouvelle. Il est compliqué de faire fonctionner un établissement à 200 % d'occupation. La surpopulation carcérale entraîne beaucoup de maux, chez les détenus et le personnel. Il faut aussi travailler sur des alternatives à l'incarcération pour les courtes peines.* » Et le directeur de souhaiter que la seconde plus grande prison de France, ouverte depuis 1898, fasse bientôt l'objet d'une restructuration. ■ O.B.



Retrouvez l'entretien complet sur fresnes94.fr

PHILIPPE DONADIEU

Prendre soin de nos anciens

Directeur de l'Afadar depuis le 1^{er} janvier 2000 – ça ne s'invente pas – Philippe Donadieu et son équipe ont à cœur de bien s'occuper des plus vulnérables d'entre nous.

Celui qui a vécu successivement aux Groux, près de l'Avara et à la Poterne, connaît bien Fresnes. Après une formation en comptabilité et deux ans à la direction de la trésorerie des affaires à l'international (DTAI) de la BNP, il fait le choix d'entrer dans le monde associatif. D'abord animateur chez Espoir CFDJ, il travaillera, notamment, avec Gabriel Bourdin sur la gestion de la mission locale. Le 1^{er} janvier 2000, nouveau départ pour Philippe qui devient le premier directeur de l'AFADAR, alors Association fresnoise d'aide à domicile aux retraités.

Fondée en octobre 1971, l'Afadar couvre aujourd'hui aussi l'Haÿ-les-Roses et souhaite s'élargir à Rungis et Chevilly-Larue. Avec ses 45 employés, la « petite entreprise » associative compte 244 bénéficiaires : personnes âgées pour l'essentiel, personnes handicapées, et / ou en perte d'autonomie. Les 37 intervenants apportent une aide domestique (ménage, courses, préparation des repas etc.) et humaine (aide à la toilette, au lever et au coucher etc.), chaque jour. « *Un travail dur, que j'admire. Leur implication est au-delà du lien salarié/employeur, des liens se créent, confesse le directeur. Je ne peux m'empêcher de penser à ceux dont on ne s'occupe pas. Au suicide de certains, à la détresse que connaissent certaines familles. L'association a aussi un rôle social. Il est important de s'occuper de nos grands-pères et de nos grands-mères, il faut prendre soin de nos anciens.* » ■ H.C.

L'Afadar, 7 square du 19-mars-1962
01 46 68 13 90 et afadar.accueil@wanadoo.fr



Philippe Donadieu dirige l'association depuis quinze ans.



Jeanine Cambrune reçoit la médaille d'or de la ville des mains de Laurinda da Silva et de Jean-Jacques Bridey.

JEANINE CAMBRUNE-MARCHAL

Un engagement au féminin

Jeanine Cambrune-Marchal a reçu la médaille d'or de la ville le 28 août. Le maire est allé à sa rencontre, saluer son engagement en tant que volontaire secouriste de la Croix-Rouge pendant la Seconde guerre mondiale.

Jeanine est née le 20 novembre 1924 à Fresnes d'une mère au foyer et d'un père employé municipal en charge du cimetière et pompier volontaire. Elle a de qui tenir.

À 15 ans, elle monte à Paris travailler dans une usine de mica, cette roche utilisée pour isoler les moteurs. À 18 ans, elle intègre la Croix-Rouge fresnoise, suit les cours du soir qui se tiennent en mairie et « apprend les premiers soins ». Et la guerre éclate. À l'âge d'ordinaire insouciant, fini les mannequins et jeux de rôles, Jeanine soigne de vrais blessés de guerre. « Il y a eu sept morts à Fresnes. On nous demandait de les veiller, de faire leur toilette, c'était compliqué. Je préférais faire du brancardage... » Jeanine continue de travailler à l'usine, trimballe des messages dans ses semelles de chaussures pour ses amies, s'engage auprès de l'abbé Renard qui « a fait beaucoup pour Fresnes ; il protégeait les gens, il a proposé sa vie contre celles d'otages... » Elle continue avec la Croix-Rouge, brassard n°22358, à soulager la douleur comme elle peut. Jeanine est fiancée à Gabriel – qui préférerait qu'on l'appelât de son deuxième prénom, Yvon. Envoyé à Dresde au travail obligatoire, celui-ci a déserté à la première permission : il se cache, il vit la nuit et ses lettres reviennent à Jeanine découpées ou rayées « avec de la peinture bleue ». Fresnes est libéré le 24 août 1944. À la Libération, l'usine de mica parisienne a été brûlée. Jeanine épousera Yvon un an plus tard et deviendra mère au foyer pour s'occuper des trois enfants qu'ils ont eu en cinq ans : Michel, Annie et Daniel. ■ H.C.

JEAN-FRANÇOIS PORTIER

L'art de recevoir

Jean-François Portier tient les seules chambres d'hôtes de Fresnes – Les Fresnoises – et produit une collection de confitures maison, les bien-nommées Délices de Fresnes.

Au détour d'une contre-allée de la rue du Dr Schweitzer, à la limite d'Antony, se cache une petite maison cossue que Jean-François Portier et son mari ont réaménagée entièrement pour y ouvrir les premières chambres d'hôtes de Fresnes, les Fresnoises. À la suite d'un licenciement économique, Jean-François, qui a travaillé pendant 28 ans dans la logistique fine, décide d'opérer un virage professionnel. Après neuf mois de travaux, ses deux chambres accueillent leurs premiers hôtes en juin 2015. Labellisées par les Gîtes de France dans la filiale urbaine City break, les Fresnoises entrent même dans la catégorie Premium, une reconnaissance pour le Fresnois qui apporte beaucoup de soin au confort et à la décoration de ses chambres. Depuis, plus de 350 nuitées ont été réservées. « Même si nous commençons à recevoir des touristes, la plupart de nos clients viennent pour des raisons professionnelles et ils sont pour moitié étrangers, confie le quinquagénaire. Avec la proximité d'Antony Parc, Sanofi, Rungis ou encore Orly, nous sommes bien placés. Nos hôtes cherchent autre chose qu'une chambre d'hôtel impersonnelle. C'est très enrichissant, nous rencontrons des gens d'horizons variés et restons même en contact avec certains. L'important pour moi est qu'ils se sentent comme chez eux. »

En parallèle, Jean-François, qui a « toujours aimé cuisiner », a créé son laboratoire de confection de confitures, les Délices de Fresnes. Avec un catalogue de 26 saveurs différentes et huit chutneys, il travaille à l'ancienne, sans conservateur ni colorant. « Je choisis avec soin les fruits – au marché de Rungis – et j'essaye de réduire la quantité de sucres pour préserver un maximum les parfums. » De l'épluchage des fruits et légumes, à l'étiquetage en passant par l'expédition – voire la livraison –, sa production est 100 % fresnoise ! Et ses hôtes ont le droit à un pot de bienvenue et à une dégustation au petit-déjeuner ! ■ O.B.

Email : lesdelicesdefresnes@orange.fr / Tél. : 06 80 02 81 67



Jean-François Portier derrière ses marmites de cuivre dans son laboratoire où il confectionne quelque 26 sortes de confitures.



Équipement public

NOUVEAU DÉPART POUR L'ÉCOLE D'ART(S)

L'école d'art(s) rouvrira ses portes au sein du nouveau centre culturel à la rentrée des vacances scolaires d'automne.

L'école d'art(s) intègre cet automne ses nouveaux locaux, au sein d'un ensemble cohérent de plus de 2 500 m². Situé dans l'écoquartier de la Cerisaie, celui-ci accueillera à terme un centre d'art.

Côté couloirs, les murs, d'un doux gris tourterelle, font écran aux portes peintes de couleurs vives : bleu vif pour l'administration, rose, jaune ou orange pour les différentes salles... De l'autre côté de ces portes, le soleil qui rentre par les grandes baies vitrées et les puits de lumière baigne les pièces. En ce mois de septembre, les cartons, étagères et autres presses à graver encomrent encore les ateliers : l'école d'art(s) emménage tout juste dans ses nouveaux locaux.

Une livraison en plusieurs temps

La faillite d'une entreprise intervenant sur le chantier a bien failli compromettre la

saison 2016-2017 de l'école. Mais une partie du retard a pu être rattrapée et c'est finalement le jeudi 3 novembre, à l'issue des vacances de la Toussaint, que les artistes en herbe pourront découvrir leur nouveau cadre de travail ; celui-ci sera publiquement inauguré d'ici la fin de l'année. Les tarifs pour l'année seront adaptés en conséquence.

Une nouvelle direction pour un nouveau souffle

En parallèle, la ville a lancé le recrutement d'une nouvelle direction. Ouvert jusqu'au 15 octobre sur la France entière, le processus implique la soumission par les candidats d'un projet d'établissement, qui sera examiné par un jury composé d'élus et de représentants de l'administration, pour une nomination courant novembre. L'occasion d'offrir une nouvelle jeunesse à l'école, qui souffle cette année ses 42 bougies ! ■ N.C.

École d'art(s), 7 rue Louise-Bourgeois
Tél. 01 78 68 28 31
Courriel : ecoledarts@fresnes94.fr
Site web : <http://ecoledarts.fresnes94.fr>

Inscriptions

Jusqu'au 31 octobre, les inscriptions à l'école d'art(s) se font en mairie, aux horaires suivants :

- le mardi de 13 h 30 à 18 h 30 ;
- le mercredi de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30 ;
- le jeudi de 17 h à 18 h 30 ;
- et le samedi de 9 h 30 à 12 h.

À partir du 2 novembre, rendez-vous dans les nouveaux locaux de l'école, 7, rue Louise-Bourgeois.

Tarifs 2016-2017

Le conseil municipal se prononcera le 6 octobre sur le montant des participations demandées aux familles pour l'année 2016-2017. Les tarifs seront alors disponibles sur le site de l'école d'art(s) et auprès du secrétariat.

ET LE RESTE DU BÂTIMENT ?

Derrière l'imposante façade d'acier faisant office de « bouclier acoustique » pour l'ensemble de l'écoquartier, cinq bâtiments BBC (Bâtiments Basse Consommation) de sept étages abritent près de 300 logements dont une résidence étudiante de 120 chambres, une résidence sociale pour jeunes

travailleurs de 136 chambres et vingt logements familiaux locatifs, le tout en gestion par le maître d'ouvrage Valophis Habitat.

Des locaux sont également prévus pour l'entreprise d'optique de précision Fichou qui devrait s'y installer à l'été 2017. En sous-sol, un parking peut accueillir 80 véhicules.

À terme, un centre d'art viendra compléter l'offre culturelle publique, aux côtés de l'école d'art(s).

À l'arrière, les bâtiments sont reliés, à partir du deuxième étage, par des passerelles autour desquelles des murs végétalisés viendront agrémenter la déambulation des usagers, tels des jardins suspendus, qui seront visibles de l'autoroute au travers des surfaces vitrées. Prochaine phase, courant 2017 : une résidence hôtelière de 133 chambres sera érigée au bord de l'avenue de la Cerisaie, dans la continuité de cette nouvelle construction. ■ O.B.

Rentrée scolaire

BIEN DÉMARRER L'ANNÉE

Le maire a, comme chaque année, fait le tour des 13 écoles de la ville pour souhaiter à tous une bonne rentrée.

Effervescence dans la cour de récré ce jeudi 1^{er} septembre. Cris – d'enthousiasme ou de panique, c'est selon – et yeux écarquillés pour près de 3 000 enfants fresnois. Comme à son habitude en ce jour important, le premier édile est allé à la rencontre du corps enseignant, des parents et bien sûr des élèves pour leur souhaiter « *une bonne journée et une bonne rentrée* ». À ses



côtés, la première adjointe Laurinda Da Silva, l'adjoint à l'enseignement Philippe Vafiadès, l'élue à la petite enfance Évelyne Fournier et plusieurs cadres administratifs ; l'occasion de faire un point sur les travaux réalisés

cet été et d'aller plus encore à la rencontre des chefs d'établissement, notamment des trois nouvelles directrices des écoles Émile-Roux, les Tulipes et les Capucines, respectivement mesdames Dion, Diarra et Bahuon. ■ H.C.

En bref

Campagne de vaccination anti-grippe au CMS

Comme chaque année, le Centre Municipal de Santé (CMS) organise une campagne de vaccination anti-grippe gratuite pour les personnes de plus de 60 ans habitant Fresnes. Les personnes de plus de 65 ans ayant reçu une prise en charge de la sécurité sociale devront impérativement venir muni de leur vaccin. Le centre ne pourra en aucun cas délivrer le vaccin en échange de cette prise en charge. Le vaccin sera délivré uniquement aux personnes de 60 à 65 ans habitant Fresnes et n'ayant reçu aucun document de la sécurité sociale.

Jeu. 13/10 de 14 h à 15 h
Jeu. 03/11, 10/11, 17/11
et 24/11 de 14 h à 15 h.
Rens. 01 49 84 57 47
Centre municipal de santé,
22, rue Henri-Barbusse.

Cérémonie des jeunes diplômés



La réussite, ça se félicite ! Comme chaque année, la ville récompense les étudiants fresnois qui ont obtenu leur diplôme de fin d'étude de l'année scolaire 2015-2016 (Baccalauréat, BEP, CAP, diplôme universitaire...). Inscrivez-vous **avant le 4 octobre** en mairie auprès du service des relations publiques muni des copies du diplôme, d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.
Jeudi 6 octobre en mairie
Rens. : 01 72 04 55 92



L'HISTOIRE CONTINUE...

Après l'étude urbaine et la phase de concertation, Fresnes 2030 passe au concret avec une exposition itinérante et un lancement des projets prévu à l'aube de 2017.

Entamée en 2014, l'aventure Fresnes 2030 entre aujourd'hui dans sa troisième phase : après l'étude urbaine et la concertation, l'heure est à l'action. En effet, l'exposition dédiée à Fresnes 2030 lancée au Forum des associations du 4 septembre donne à voir, notamment, les plans d'intention. Itinérante, celle-ci sera présentée un peu partout dans la

ville, à la bibliothèque et à l'Avara ainsi qu'à la Maison des projets, jusqu'en fin d'année. Les deux mois à venir seront consacrés à la hiérarchisation et à la faisabilité des projets des cinq périmètres pour être soumis en séance de conseil municipal du 15 décembre. Le lancement des projets devrait quant à lui se faire début 2017. « *Le moment est venu de rencontrer les partenaires extérieurs et de donner la parole aux experts* (architectes et urbanistes, NDLR) *en faisant confiance à leur talent pour rendre la ville plus harmonieuse encore* », rapporte Michel Lévy, chargé de mission Fresnes 2030. ■ H.C.

à lire Plus d'informations sur fresnes-jeparticipe.fr



Travaux

AVENUE DE LA LIBERTÉ : AUX ÉLUS DE TRANCHER

Après Cachan et L'Haÿ-les-Roses, le réaménagement de la RD 127 se poursuit avec la partie fresnoise, sur 680 mètres de l'avenue de la Liberté, pour une durée de six mois.

Les techniciens de la direction des Transports, de la voirie et des déplacements du conseil départemental du Val-de-Marne ont tenté de répondre aux interrogations soulevées par les riverains de l'avenue de la Liberté lors de leur dernière rencontre, fin juin. Un nouveau plan leur a été présenté début septembre. « On a essayé de trouver le meilleur compromis, tout en gardant l'objectif principal du projet qui est d'améliorer la circulation sur cet axe », a expliqué Nicolas Van Eeckhout, de la direction de la Voirie. « L'objectif de ce projet est de mettre en place un nouveau partage de la voirie », a complété Claire Barrière, chef de projet.

Ce chantier, d'un budget de 770 000 € (TTC), supporté par le conseil départemental 94, le STIF et la région Île-de-France, vient en continuité des aménagements réalisés à L'Haÿ-les-Roses et Cachan, dans le cadre du comité d'axe 187 qui vise à optimiser la circulation des bus 187, l'une des lignes les plus importantes de l'ouest du département. Les arrêts et les trottoirs sont mis aux normes d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Des pistes cyclables sont créées pour favoriser les circulations douces et des nouvelles traversées et aménagements pour piétons à mobilité réduite sont prévus au projet.

Deux tournés à gauche vers les premières rues transversales (Louis-Lépine et avenue des Prés) ont été restaurés et des passages piétons ont été ajoutés et surélevés pour réduire la vitesse des véhicules, problématique sur ce tronçon. Ces aménagements, ajoutés au projet initial pour répondre aux demandes des riverains, n'ont cependant pas permis d'arriver à un consensus. En conséquence, il revient aux élus fresnois de se prononcer sur la mise en œuvre ou non de ces travaux, initialement prévus pour la fin de l'année. ■ O.B.



à lire
Notre article complet
sur fresnes94.fr

Vendredi 2 septembre, les riverains de l'avenue de Liberté étaient conviés à une troisième rencontre avec les techniciens du Département.

Fête de l'énergie

COMMENT RÉALISER DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ?

À l'occasion de la 7^e Fête de l'énergie, qui se déroule du 6 au 9 octobre, l'association La Bouilloire, propose, en partenariat avec la Maison de l'Environnement du Val-de-Bièvre, des actions de sensibilisation.

« L'énergie la moins chère est celle que nous ne consommons pas ». Mais comment réduire sa consommation d'énergie et, par extension, ses factures ? L'Espace Info Énergie, géré par l'association La Bouilloire basée à Cachan, animera des ateliers et stands d'informations à l'occasion de la Fête nationale de l'énergie. Des éco-gestes simples, des conseils pour lire sa facture d'électricité, des informations sur l'habitat durable, la rénovation et les énergies renouvelables... Quatre rendez-vous, ouverts à tous, sont programmés pour vous aider à vous y retrouver. ■ O.B.

• **Mercredi 5 octobre, de 9 h à 12 h : matinée d'informations** sur les économies énergie, à la direction du Développement social de Cachan, 3 rue Camille-Desmoulins.

• **Jedi 6 octobre - de 17 h à 19 h : stand d'informations** sur l'habitat et les énergies, dans le hall de la mairie de Cachan, square de la Libération.

- **de 20h30 à 21h30 : Conf'copro, une réunion débat** sur comment réduire la facture énergétique d'une copropriété et quels sont les travaux de rénovation à réaliser. À la Maison des associations de Cachan, 9 rue Amédée-Picard.

• **Samedi 8 octobre de 9 h à 12 h : stand sur les économies d'énergie**, marché de Cachan, avenue Léon-Eyrolles.

Rens. Espace Info Énergie, association La Bouilloire, 175 avenue Aristide-Briand Cachan. Tél. 01 46 63 09 94 / courriel : eie.labouilloire@yahoo.fr
Plus d'informations également sur energie-info.fr



Les Thibaudes UN TERRAIN POUR TOUS

Livré à la rentrée, le nouveau terrain multisport a déjà ses adeptes.

Aménagé par le bailleur Immobilière 3F sur un terrain mis à disposition par la ville, en contrebas de l'école Robert-Doisneau, le terrain multisport flambant neuf a aussitôt été investi par les jeunes du quartier. Basket, football, handball... « C'est top ! », « Il déchire », « Avant, on devait aller au stade sud pour jouer au foot, là c'est juste à côté »... Les premiers utilisateurs du terrain sont aux anges. Il faut dire que les possibilités d'activités ne manquent pas sur ce terrain en gazon synthétique de 315 m², conçu par la société d'ingénierie Imaginal. Les enfants de l'école Robert-Doisneau pourront également l'utiliser pour des activités de sport



collectif. « Je me réjouis de l'ouverture de ce terrain. C'est une belle réalisation et un véritable lieu de vie », a salué le député-maire Jean-Jacques Bridey, aux côtés de Frédéric Mira, directeur d'Immobilière 3F Val-de-Marne, des représentants de l'amicale des locataires et de Pascale Chaix, directrice de l'école Robert-Doisneau, lors d'une visite informelle début septembre.

« Cet équipement était très attendu par les jeunes du quartier. C'est une très bonne

chose. En plus, il s'intègre bien dans le paysage », ajoute un éducateur de l'association Espoir. Ce projet représente un investissement de près de 100 000 € financé par le bailleur social, sans incidence sur les charges des locataires. Les habitants du quartier seront associés à la rédaction d'une charte de bon usage afin de favoriser le bien vivre ensemble et le respect de ce nouveau lieu de vie. Un tournoi sera organisé prochainement pour inaugurer l'équipement. ■ **O.B.**

La Cerisaie DU MIEL SUR LES TOITS

Depuis le printemps, le parc de la Cerisaie accueille trois ruches. Une initiative du service développement durable d'Icade, propriétaire des lieux.

« Participer à une amélioration du cadre et s'inscrire dans une démarche de développement durable », telle est la démarche, explique David Aussenac, *asset manager* (gestionnaire d'actifs, NDR) du parc commercial de la Cerisaie. Installées en mai sur le toit du bâtiment Bizet – le plus récent du parc, dédié à une activité mixte avec, notamment, la pharmacie et des bureaux –, les trois ruches sont gérées et entretenues par la société prestataire du projet, Mugo,



qui travaille en faveur de la valorisation du patrimoine végétal et la réintroduction de la nature et de la biodiversité en ville. Chaque ruche devrait produire en moyenne 20 kg de miel pour une première récolte prévue ce mois. Particulièrement engagé dans le développement durable, le groupe Icade prévoit de distribuer des pots de miel aux commerçants du secteur et aux élèves des classes du

groupe scolaire de l'écoquartier, en s'inscrivant dans une démarche pédagogique avec animations proposées par Mugo. Dans cette optique, le groupe prévoit par ailleurs l'installation d'un hôtel à insectes à l'horizon 2017 et l'obtention du label ÉcoJardin afin de développer, d'entretenir et de faire vivre mieux encore et de façon locale les espaces verts du parc de la Cerisaie. ■ **H.C.**

En bref

Mission locale Bièvre
Val-de-Marne
**Rendez-vous au 16^e
Forum de l'emploi !**

Investie dans l'animation territoriale en faveur de l'emploi, la Mission locale Bièvre Val-de-Marne, avec le soutien des villes de Chevilly-Larue, Fresnes, l'Haÿ-les-Roses, Rungis et Thiais, en partenariat avec Pôle Emploi, organise la 16^e édition de son Forum pour l'emploi. Ouvert à tout public, demandeurs d'emploi et salariés, ce forum réunira 70 exposants mobilisés pour vous accueillir, vous informer, vous conseiller, vous recruter... [Lire également le dossier p. 12-15].

Mardi 11 octobre, de 9h30 à 17h
au Moulin de la Bièvre,
73 avenue Larroumès
à l'Haÿ-les-Roses.



Val-de-Marne
**Un soutien pour les
personnes atteintes
d'un cancer**

Le Comité du Val-de-Marne, avec le réseau Onco 94 Ouest, propose aux personnes en cours de traitement pour un cancer des soins de support gratuits (ateliers) assurés par des professionnels :

- soutien psychologique (groupes de paroles),
- activité physique adaptée,
- atelier Nutrition pendant et après les traitements,
- socio-esthétique,
- des réunions d'information générale sur les droits de l'Assurance Maladie et un accompagnement au retour à l'emploi.

Rens. et inscriptions
01 48 99 48 97 ou par mail
à cd94@ligue-cancer.net





4 septembre

ASSOCIATIONS EN FÊTE

Elles étaient près de 70, toutes fresnoises, à se réunir pour leur forum en centre-ville, chacune avec sa petite spécificité : éducation, environnement, logement, santé, sports, jeunesse, entraide, culture ou loisirs créatifs (ici, Créabulle). Elles y ont attiré nombre de Fresnois.



28 août

FRESNES LIBÉRÉ

Pour le 72^e anniversaire de la libération de Fresnes, élus, citoyens, anciens combattants et représentants de la Croix-Rouge se sont rendus au cimetière communal pour un dépôt de gerbes sur les tombes des soldats de la 2^{ème} Division Blindée puis devant le monument de la Libération.



4 septembre

LE CONTE EST BON

Dans le cadre du forum des associations toujours, deux conteurs de l'association En faim de contes sont venus présenter leur publication respective. Anne Guimezanes pour *Le Chevalier à la peau de tigre* (voir Panorama#149) et Jean-Pierre Wagner avec *Paris à la diable*, tous deux parus aux éditions l'Harmattan.



4-20 septembre

COURANT D'EST

L'association Île-de-France Ukraine et le centre Relations France Ukraine ont pris leurs quartiers d'été à la bibliothèque le temps d'une exposition haute en couleurs.



23 septembre

PRÉVENTION ROUTIÈRE À TOUT ÂGE

Vendredi 23 septembre, les élèves de CM2 qui ont participé à la finale de la formation de prévention et d'éducation à la sécurité routière se sont vus remettre un diplôme en mairie.

17-18 septembre

C'EST TON HÉRITAGE

À l'occasion des 33^e Journées européennes du patrimoine sur le thème "Patrimoine et citoyenneté", l'église Saint-Éloi, l'Avara, la Grange d'imière ou le domaine de la Peupleraie ont ouvert plus grand leurs portes pour faire découvrir aux curieux leurs trésors, grâce à la Société archéologique, l'Art de la fugue, l'Écomusée ou le syndicat de la Peupleraie, partenaires de l'événement.



3-4 septembre

TU TIRES OU TU POINTES ?

Le concours de pétanque, chemin de la Tour aux chartiers, a rassemblé nombre de passionnés pendant deux jours.



17 septembre

UN AUREVOIR SIGNÉ CHALENDARD

Pour sa toute dernière exposition, la Maison d'art contemporain Chaillioux (Macc) accueille les peintures de l'artiste abstrait Franck Chalendard, qui viennent boucler la boucle du cycle "Archives rêvées, mémoire de peintre". Jusqu'au 19 novembre.



4 septembre

CHI VA CONCERTO VA SANO

En l'église Saint-Éloi ce dimanche-là, la flûte à bec de Gaëlle Lecoq, le clavecin de Hiroko Nakayama et la viole de gambe de Marion Martineau ont offert un voyage au cœur de la musique et de la danse de la Renaissance italienne lors du concert « Celeste Giglio, balli e madrigali », organisé par l'Art de la fugue.



Des ateliers numériques sont organisés par le service municipal de l'emploi en lien avec la bibliothèque municipale Gabriel-Bourdin.

EMPLOI, FORMATION, INSERTION :

Parcours gagnant pour l'emploi

Avec un taux de chômage flirtant avec les 10 %, l'emploi est, sans surprise, une des préoccupations premières des Français. De 16 à 65 ans, tout(e) Fresnois(e) en situation de recherche d'emploi peut trouver, à deux pas de son domicile, un ensemble d'interlocuteurs et d'outils pour l'accompagner dans sa démarche, gratuitement. De quoi maximiser ses chances !

Dossier réalisé par Noa Chartois.

8,8 %
des Fresnois âgés de 15 à 64 ans se déclaraient en recherche d'emploi lors du dernier recensement (2013).

Chaque mois, environ
125
personnes sont accompagnées dans leurs recherches dans les différents lieux-ressources de la ville.

Chaque Fresnois se situe à moins de
900 m
d'une ressource "emploi" à Fresnes.

Mercredi matin, 9 h 30. Deux coups rapides sont frappés à la porte du bureau, qui s'ouvre avant qu'une réponse n'ait pu être faite : «*Bonjour Madame, est-ce que je peux vous voir ?*» Un panneau, bien visible sur la porte désormais béante, indique pourtant que le service de l'emploi est fermé au public tous les matins : rien n'y fait. Des anecdotes comme celle-là, Aurélie Lanoë pourrait en raconter des dizaines, depuis un an qu'elle a repris le poste de référente emploi de la ville.

Un service public de proximité

Le service municipal de l'emploi existe sous un nom ou un autre depuis plus de 30 ans maintenant. L'emploi, ce n'est pourtant pas du ressort de la ville, a priori. Mais c'est une tradition fresnoise qui a survécu aux aléas des remaniements institutionnels et des transferts de compétences. «*Alors que l'agence de Pôle Emploi dont ils dépendent se trouve à L'Hay-les-Roses, il s'agit d'offrir aux Fresnois un service public de proximité, avec un interlocuteur identifié, un accueil personnalisé et le maximum de réactivité possible*», explique Aurélie Lanoë.

Au cours de rendez-vous individuels, elle propose ainsi un accompagnement et un suivi personnalisé des demandeurs d'emploi fresnois de plus de 26 ans. Ici, pas de notion de contrôle : il n'est question

que d'appui et d'accompagnement. Et ça change tout dans le rapport qui s'instaure entre l'agent municipal et les personnes qui prennent rendez-vous avec elle.

Un appui, un accompagnement qui viennent soutenir une démarche volontaire, dans un travail en partenariat.

En fonction des besoins exprimés par celles-ci ou qui se font jour lors des entretiens, Aurélie les aide à élaborer CV ou lettres de motivation, les guide dans l'utilisation des sites liés à l'emploi et aux démarches administratives, leur prodigue des conseils, organise une préparation à un entretien d'embauche... Si nécessaire, elle peut également être amenée à les orienter vers des partenaires locaux dans les domaines de l'emploi, de la formation ou du suivi social, afin de mieux traiter les problématiques auxquelles elles se trouvent confrontées et qui constituent des freins dans leur parcours vers l'emploi.

Un parcours collaboratif pour l'emploi

Car c'est là le cœur du dispositif fresnois pour l'emploi : un travail en synergie entre tous les partenaires concernés de près ou de loin par le sujet.

Mission locale pour les 16-25 ans, service municipal de l'emploi et Avara à partir de 26 ans, Comité de bassin d'emploi, associations du secteur de la solidarité et de l'entraide telles que Fresnes Service... Autant de structures locales dont l'objectif commun est de favoriser au maximum l'accès à l'emploi pour tous, y compris pour ceux que des circonstances particulières (âge, situation familiale, maîtrise imparfaite de la langue, grande précarité financière ou autres) rendent plus vulnérables sur le marché du travail. Le tout, gratuitement, comme la plupart des services publics.

La complémentarité entre les différents partenaires se fait en fonction des cœurs de mission de chacun, des compétences disponibles, des opportunités, aussi. ►►

3 questions à



MARTINE BOCCONI,
DIRECTRICE,
FRESNES SERVICE

Quelle est la particularité de Fresnes Service dans le paysage de l'emploi à Fresnes ?

Nous sommes une association intermédiaire, c'est-à-dire une structure d'insertion par l'activité économique. Notre rôle est d'accompagner des personnes en recherche d'emploi vers l'emploi durable. Nous les employons et les suivons, le tout dans une démarche de mise à disposition auprès de tiers. Nous intervenons principalement dans les domaines du BTP, du jardinage, des petits travaux, du nettoyage... – auprès de particuliers comme d'entreprises, dans des contrats "à la carte" comme dans le cadre de clauses d'insertion. Notre porte n'est jamais fermée : le seul critère d'intégration, c'est la motivation !

Quelles sont les suites les plus communes d'une embauche au titre d'une clause d'insertion ?

Nous restons malheureusement sur notre faim : dans un contexte économique tendu, les entreprises, une fois leur quota d'heures d'insertion rempli, donnent rarement suite avec un recrutement direct. Les clauses restent toutefois un levier puissant de retour au marché du travail : elles fournissent une expérience à la suite d'une formation, révèlent ou confirment des vocations...

Un bilan en demi-teintes, donc ?

Non, il est plutôt positif dans l'ensemble : nous affichons tout de même un taux de sorties positives de 82 % pour 2015 ! C'est le fort maillage du réseau social et économique fresnois et sa diversité qui font que ça fonctionne. ■



Lors des ateliers de l'emploi de l'Avara, deux après-midis par semaine, des bénévoles comme Chantal Defiez (à droite) guident des Fresnois en recherche d'emploi dans leurs démarches.

Parole à



"C'est ma deuxième visite aux ateliers emploi de l'Avara à la Maison de quartier. Les animateurs sont sympathiques, je m'y sens à mon aise et je peux bénéficier de l'aide d'une personne expérimentée pour refaire mon CV."

**JEAN-CHARLES JEAN JOSEPH,
PEINTRE EN BÂTIMENT**



"Je fréquente la Mission locale depuis 2013. J'y ai toujours trouvé l'information et l'orientation que je cherchais. Les conseillers y sont disponibles pour nous aider et nous épauler – c'est précieux !"

**AURÉLIE PIERRE,
DISPOSITIF GARANTIE JEUNES**



"Voilà un an que je travaille pour Fresnes Service. C'est une petite structure, où les conseillers nous connaissent bien. Ils peuvent ainsi plus facilement nous accompagner et nous guider pour construire notre expérience professionnelle."

**KHADIJA EL MARZOUKI,
AIDE MÉNAGÈRE**

Que vous ont apporté les différents outils existant sur Fresnes dans votre recherche d'emploi ?

► **Révéler les compétences de chacun**

Ainsi, l'Avara compte parmi ses bénévoles des jeunes seniors prêts à parrainer des personnes en demande dans leur découverte du monde du travail.

Lors des "ateliers de l'emploi" organisés tous les jeudis et vendredis après-midi par l'association-phare du nord de la ville, Chantal Defiez, ancienne directrice d'agence Pôle Emploi, met ainsi ses compétences et sa connaissance intime des mécanismes de la recherche d'emploi au service des Fresnois qui le souhaitent. « Ça n'a peut-être pas le même poids quand c'est moi qui leur dis et leur répète qu'il faut être précis dans leur présentation et dans leurs objectifs, sans essayer de "courir plusieurs lièvres à la fois", s'amuse-t-elle. C'est essentiel d'être clair avec soi-même si l'on veut pouvoir être clair avec l'employeur pendant l'entretien », souligne-t-elle encore, avant de replonger avec Jean-Charles dans le CV de celui-ci. Même son de cloche du côté de Fresnes

Service, association fresnoise d'insertion par l'emploi (voir p. 13). « Le mot "insertion" peut faire peur, reconnaît Martine Boccovi, directrice de la structure, qui compte huit permanents. Mais tout le monde a des compétences ! » L'association constitue un sas d'accès graduel au monde classique du travail. Employés et employeurs sont accompagnés tout au long du processus – les uns dans l'apprentissage des codes sociaux, dans l'élaboration de leur projet professionnel, dans leur formation en vue de celui-ci ; les autres, particuliers ou entreprises, dans la relation avec des employés qui ne sont pas (encore) tout à fait comme les autres. « Nous en profitons pour essayer de lutter contre les préjugés et revenir à la valeur fondamentale : l'être humain. »

Une attention particulière aux plus vulnérables

Cette même synergie des partenaires locaux se retrouve dans la mise en œuvre

des clauses d'insertion. En application de la charte territoriale "Entreprises Emploi-Insertion" de janvier 2014, celles-ci figurent en effet dans tous les marchés publics et privés de construction ou de réhabilitation d'habitat collectif et d'espaces publics sur la commune.

"C'est essentiel d'être clair avec soi-même si l'on veut pouvoir être clair avec l'employeur pendant l'entretien d'embauche."

Pour mener à bien ce défi, la ville a confié à sa référente emploi la mission complémentaire de facilitatrice de clause d'insertion. À ce titre, elle fait le relais entre les entreprises titulaires des marchés et les différents partenaires de l'emploi et de l'insertion : Mission locale, Pôle Emploi, associations intermédiaires telles que Fresnes Service, agences d'intérim

Garantie Jeunes

UN DISPOSITIF DONNANT-DONNANT

La Garantie jeunes s'adresse aux 18-25 ans, en situation de vulnérabilité, dans un contrat réciproque basé sur la confiance.

Pour favoriser leur insertion professionnelle et leur accès à l'autonomie, les jeunes concernés sont accompagnés de manière intensive et collective par la Mission locale

pendant douze mois, avec des mises en situation réelle.

L'accompagnement concerne aussi les entreprises et les professionnels, qui accueillent ces jeunes lors de stages d'immersion, les parrainent... Objectif : changer le regard du monde du travail sur "les jeunes" tout en prévenant ou aplanissant les éventuelles difficultés rencontrées lors de ce premier contact avec la réalité professionnelle.

Ce contrat réciproque entre la Mission locale et les jeunes est assorti d'une aide financière,



La Mission locale Bièvre-Val-de-Marne accueille depuis le 5 septembre sa première "promotion" Garantie Jeunes, parrainée par le député de circonscription.

pouvant aller jusqu'à 471 € par mois, pour sécuriser le quotidien et faciliter les démarches d'accès à l'emploi de ces derniers.

Les candidats sont sélectionnés sur la base de leur engagement par un jury associant État et partenaires du territoire. ■



Des ateliers collectifs font partie de l'offre de services proposée par la Mission locale aux jeunes de 16 à 25 ans en recherche d'emploi.

d'insertion... Elle s'assure également du respect par les entreprises des obligations qui pèsent sur elles en termes de volumes d'heures d'insertion, sous peine de pénalités.

"Pour que ça fonctionne, il faut que les entreprises jouent le jeu et ouvrent leurs portes."

En parallèle, la ville a lancé il y a trois ans un chantier d'insertion dans le domaine des espaces verts, sous la direction de l'association Confluences CI. Objectif : améliorer le cadre de vie sur la ville, tout en favorisant l'embauche des huit travailleurs de tout âge impliqués chaque année.

Le cas particulier des 16-25 ans

La mise en place de la Garantie Jeunes a été l'occasion pour la Mission locale Bièvre-Val-de-Marne de refondre toute son offre de services à destination des 16-25 ans, pour qui elle constitue le service public de référence en matière d'emploi, de formation et d'accompagnement social. « *Tout jeune qui franchit notre porte est accueilli par un conseiller référent, explique Nathalie Lenglin, directrice de la structure. Il participe d'abord et systématiquement à un atelier de positionnement : en fonction du diagnostic porté sur ses besoins, nous pouvons alors lui proposer une stratégie d'accompagnement.* »

Ateliers de préparation aux entretiens, découverte des démarches en ligne, accès aux formations, passeport internet et multimédia avec le Point Info Jeunesse, positionnement sur la Garantie Jeunes en cas de besoin d'un accompagnement renforcé... L'offre est vaste, mais là encore, le mot-clé est "motivation" : « *Il faut que le jeune soit dans une dynamique de mobilisation, de recherche active de solutions, sinon c'est compliqué. Nous sommes là pour soutenir et aider, il n'y a pas de place en revanche pour l'assistanat.* » Un partenariat "gagnant-gagnant" basé sur un engagement réciproque. ■

 Retrouvez les articles complémentaires sur ce thème sur fresnes94.fr

késako ?

Les clauses d'insertion

sont des mesures prévues dans les marchés publics et privés pour promouvoir le retour à l'emploi de personnes rencontrant des difficultés particulières d'accès à celui-ci. L'entreprise, en répondant au marché, s'engage à recourir à une main d'œuvre relevant du dispositif d'insertion pour une partie de l'exécution du marché. Il s'agit souvent d'emplois dans les secteurs du BTP et du nettoyage. À Fresnes, les clauses d'insertion figurent dans la charte territoriale Entreprises Emploi Insertion.

Carnet d'adresses

Service municipal de l'emploi

7, square du 19-Mars-1962.
Tél. : 01 49 84 57 81.
Fresnois de plus de 26 ans.
Sur RV, les après-midis,
du lundi au vendredi.

Mission locale Bièvre-Val-de-Marne

Point Info Jeunesse (PIJ)

28, rue Maurice-Ténine.
Tél. : 01 42 37 57 85.
Jeunes âgés de 16 à 25 ans
de Fresnes, Rungis et L'Haÿ-les-
Roses, ayant quitté le système
scolaire. Sur RV.



L'entrée de la Mission locale et du PIJ se cache derrière une façade en meulière.

Pôle Emploi

17, bd Paul-Vaillant-Couturier
94240 L'Haÿ-les-Roses.
Tél. : 39 49.
Site : www.pole-emploi.fr
Accueil le matin du lundi au
vendredi, sur RV l'après-midi
du lundi au jeudi.

Avara

2, allée du Colonel-Rivière.
Tél. : 01 43 50 93 09.

contact@csc-avara.fr

Maison de quartier Aimé-Césaire

1, mail Aimé-Césaire
(CC^{ial} Charcot-Zola, face crèche).
Tél. : 01 46 68 27 61.
Ateliers emploi les jeudis et
vendredis après-midis, sur RV.



L'accès à la Maison de quartier Aimé-Césaire

Fresnes Service

7, square du 19-Mars-1962.
Tél. : 01 46 68 20 68.
direction-aifs@fresnes-service.com
Accueil sur RV.



Propreté

Faire sa part : la responsabilité de chacun

Une ville propre. Pas une herbe folle, pas un mégot sur le bitume que le petit dernier risquerait de porter à la bouche. Utopie ? Si les agents de la ville se démènent à la tâche, il est urgent de comprendre que chacun de nos gestes compte. Dont actes, citoyens.

À sept heures, la ville s'éveille. C'est le bazar rue Ténine, la place Curie a mauvaise mine. Les agents de voirie, pourtant, ont le sourire, à l'instar de Soulaïmana ; trente ans qu'il balaie la ville. C'est lundi, et, chaque lundi c'est la même rengaine : «une catastrophe», confessent comme un seul homme Jean-Marc Toussaint, responsable cadre de vie, propreté et voirie, et Franck Cazautet, adjoint au responsable des équipes voirie.

Chaque lundi, c'est une catastrophe ; le week-end est passé par là et a entraîné son lot d'excès et d'incivilités.

Le week-end est en effet passé par là et a entraîné son lot d'excès et de curiosités inciviles : mégots, canettes, couches suspendues dans les arbres, papiers gras – toutes sortes de papier, en fait : il serait fort curieux, n'est-ce pas, que d'envisager le tri quand on a aucune gêne à s'alléger sur la voie publique – canapé aux abords du cimetière et tout. Oui, tout, n'importe quoi, n'importe quand, n'importe où.

Mais les dix-huit agents de voirie (quatorze titulaires et quatre emploi d'avenir), le coordinateur Bruno Lefevre et Frank, ont la pêche : les hommes ont foi en leur métier, même s'il s'apparente parfois à un mauvais remake d'*Un jour sans fin*.

Être sur tous les fronts

Fresnes c'est 22 kilomètres de voirie à entretenir, 200 poubelles publiques dont les sacs sont changés quotidiennement voire deux fois par jour : «les gens déposent leurs ordures ménagères (...) et, dans certains secteurs comme Pasteur, Maurice-Ténine ou République, le vendredi à 15h, les poubelles débordent», raconte Jean-Marc. En outre, les agents du service voirie-propreté, parés de leurs pince, désherbeuse à brosse, débroussailleuse et huile de coude s'attendent chaque jour au ramassage des papiers et au désherbage des rues. Trois fois par semaine, ils sortent, rentrent et nettoient les poubelles (ordures ménagères et plastiques) des six crèches municipales, et de toutes les écoles primaires en l'absence des référents techniques. Ils nettoient aussi les trois toilettes publiques que compte Fresnes : «elles sont dans un tel état, systématiquement, qu'on les nettoie le plus souvent



1 Aux abords du supermarché Casino de la Tuilerie, côté A86, domaine privé. Un sac plastique mettra 450 ans à se dégrader, une bouteille de verre 4000 ans.

2 Hervé, 26 ans, un des quatre emplois d'avenir de l'équipe, ramasse papiers et autres mégots dans le centre-ville.

3 De gauche à droite, Denis, Arnaud et Franck entretiennent l'allée du Mali : désherbage, souffleuse, balayeuse une fois par semaine.

4 Ceci est une colonne à verre. Verre, n.m (lat. *vitrum*): substance minérale, transparente et isotherme. Peut casser, peut couper.

possible», raconte encore le responsable propreté. Enfin, ils ramassent les débris qui bordent trop souvent les colonnes à verre ou à vêtements (gérées par le Territoire), où quelques-uns déposent un florilège de déchets qui n'ont rien à voir avec ladite colonne. Ben oui, faut pas s'gêner...

Les dépôts sauvages : un fléau au quotidien

Canapés, baignoire, sacs de gravas... « C'est notre plus gros problème. Certains ne respectent pas la rue : on passe parfois trois fois par semaine, c'est impensable ! », explique Jean-Marc, à l'unisson avec les agents, le responsable du service nuisances et environnement, Grégory Aubert, et l'adjointe à l'environnement, Sabine Brunet-Diné : « ça me désole d'autant plus que la déchèterie intercommunale de Chevilly-Larue, gratuite, est à cinq minutes. Et pour ceux qui ne peuvent se déplacer, les encombrants passent une fois par mois, deux fois au Clos la Garenne... » (retrouvez le calendrier de passage des encombrants en page 30). L'été dernier, près de 65 m³ de déchets déposés sauvagement ont été enlevés, à la charge de la ville.

Passer à la vitesse supérieure

Une nécessité. « Tous les moyens sont mis en œuvre mais il y en a toujours quelques-uns qui sabotent », explique Grégory Aubert. « Il faut réfléchir à des amendes pour incivilités », ajoute l'adjointe. À Cachan, par exemple, deux policiers municipaux verbalisent qui fait preuve d'incivilités en la matière. Les conseils de quartiers, à l'initiative de la création de cendriers de poche, travaillent actuellement sur un guide tout-pratique du cadre de vie fresnois, qui

sera disponible en fin d'année. Et leur prochaine journée de sensibilisation à la propreté et au cadre de vie en ville, aura lieu le samedi 15 octobre après-midi, dans le nord. Ces cendriers de poche, des "pincettes à crottes" et des guides pour trier malin sont par ailleurs disponibles à l'accueil de la mairie.

« Le plus beau déchet, c'est celui qu'on n'a pas jeté »
— Sabine Brunet-Diné

Faire sa part

« Un jour, dit la légende, il y eut un immense incendie de forêt. Tous les animaux terrifiés, atterrés, observaient impuissants le désastre. Seul le petit colibri s'activait, allant chercher quelques gouttes avec son bec pour les jeter sur le feu. Après un moment, le tatou, agacé par cette agitation dérisoire, lui dit : "Colibri ! Tu n'es pas fou ? Ce n'est pas avec ces gouttes d'eau que tu vas éteindre le feu !" Et le colibri lui répondit : "Je le sais, mais je fais ma part." »

De cette légende amérindienne, l'écrivain et agriculteur bio Pierre Rhabi s'est inspiré pour nommer son mouvement Colibris...

Faire sa part. Faire sa part, c'est un geste simple. C'est ne pas faire dans la rue, dans un parc, ce qu'on ne ferait pas chez soi. C'est ne pas oublier que la nature n'est pas immortelle, inépuisable ; que chacun de nos gestes, mauvais et bons, si petits soient-ils, compte.

■ HÉLÈNE CAIL

Pour aller plus loin, retrouvez des articles complémentaires sur le recyclage, le tri, le compostage et la propreté à Fresnes sur fresnes94.fr



JEAN-MARC TOUSSAINT
RESPONSABLE PROPRETÉ

Nous ramassons de plus en plus d'ordures chaque jour. Parfois, dix minutes après le passage d'un agent, quelqu'un jette un papier par sa fenêtre... Il n'y a jamais eu autant de dépôts sauvages non plus : on retrouve de tout, partout... C'est du laxisme ! Quand on me signale un gros dépôt sauvage, je dois parfois mobiliser toute l'équipe. Il n'y a donc quasi plus personne pour s'occuper de la ville. Une ville c'est un triangle : nous, les habitants pour l'essentiel, et les bailleurs sociaux. Les agents ont le moral, ils ont foi en leur métier mais c'est un éternel recommencement... Il faut que les gens en aient conscience et fassent vraiment un effort.

MJC

ET SI ON SE FAISAIT UN BŒUF ?

Le 13 octobre, la MJC revient pour une année de *jam sessions*, chaque deuxième jeudi du mois. Pro du saxo, flûtiste en herbe ou amoureux de musique, l'impro musicale reprend du service et compte bien s'imposer comme un rendez-vous phare.



Ci-dessus la dernière *jam session* du 28 mars 2015, un gros succès. Ci-dessous le professeur-guitariste Éric Leboucher-Radiguet encadrera la soirée, entre autres guests.

Littéralement « séance d'improvisation » en anglais ou plus familièrement « bœuf », la *jam session* est une séance de musique improvisée entre amateurs qui, la plupart du temps, ne se connaissent ni d'Ève ni d'Adam. S'approprient et s'acoquinent donc sur scène artistes de tous âges, tous instruments et genres confondus. Le voyage musical se construit alors en direct, sans filet ni triche, et fait place belle à ces moments souvent suspendus, magiques, nés d'instinct et d'intuition mêlés à une oreille aux aguets.

Un rendez-vous phare

À la MJC, les *jam sessions* ne sont pas nées d'hier. Dans les années 90, elles ont fait ses belles heures – les jeudis soirs, déjà – où musiciens se donnaient rendez-vous pour « des

bœufs à la bonne franquette », explique le programmeur Rémy Pellissier. Après un *come-back* le dimanche dans les années 2000 avec l'association la Sauce Dibim – des musiciens du coin –, les *jam* de la MJC sont revenues en force en 2014 et 2015.

L'idée est de créer une dynamique. Que n'importe quel musicien, pro ou débutant, vienne avec son instrument.

Trio de pros et petits pros

Pour la première de cette saison, ce 13 octobre, les professeurs de l'EDIM (centre de musiques actuelles, partenaire de l'événement) Nabil Bouteldja (batterie), Eric Leboucher-Radiguet (guitare) et Fabien Cohen-Bacry (orgue) et leurs élèves des cycles professionnel et adulte-amateur de Cachan, ouvrent le bal avec leurs horizons musicaux différents avant de laisser place à tous ceux qui le désirent, pour le « plaisir de jouer ensemble ». Car, là est la clé de ces bœufs : prendre plaisir. « L'idée est de créer une dynamique, de passer un moment convivial où n'importe qui peut venir jouer et participer à ces instants magiques », confie encore Rémy.

Préparez donc votre instrument ou, à tout le moins, vos oreilles ! ■ H.C.



MJC Louise-Michel, 2 avenue du Parc-des-Sports
01 46 68 71 62, mjcfresnes.org
Jeudis 13/10, 10/11, 8/12, 12/01... à 20h30. Entrée libre.



Sur la période 2015-2016, la bibliothèque a proposé 40 animations dans le domaine de la petite enfance, en plus de ses interventions en milieu scolaire, avec près de 900 enfants et 600 adultes participants.

Petite enfance **LES COMPTINES S'INVITENT À LA BIBLIOTHÈQUE**

Pour la sixième édition du Mois de la petite enfance à la bibliothèque, la section Jeunesse a travaillé sur une thématique qui parlera à tous : les comptines.

Le Mois de la petite enfance de la bibliothèque Gabriel-Bourdin a démarré en fanfare le 24 septembre avec l'exposition de l'illustratrice-plasticienne Junko Nakamura, prêtée par le conseil général du Val-de-Marne. Elle est tirée de son ouvrage *Ce matin* publié aux éditions MeMo. À découvrir **jusqu'au 20 octobre !**

La suite des événements est axée sur la thématique 2016 : les comptines. « *La comptine, ce n'est pas une chanson, c'est un jeu chanté qui permet à l'enfant de rentrer dans le langage, de mémoriser des mots et*

de développer son imaginaire », souligne Nathalie Darragus, l'une des bibliothécaires de la section Jeunesse. Au programme, deux séances de *Comptines de concert* (pour les 0-3 ans), orchestrées par les bibliothécaires (**mercredi 28 septembre et samedi 1^{er} octobre à 10h30 - sur réservation**), une rencontre avec Chantal Grosléziat, musicienne et pédagogue, dédiée aux parents, professionnels de la petite enfance et aux enseignants **samedi 8 octobre de 10h30 à 12h30** ; un spectacle conté (à partir de 18 mois) *Plouf ! - Ô fil des mots* par la conteuse Aurélie Loiseau **samedi 15 octobre à 10h30** (sur réservation) ; et enfin deux séances de *La fabrique à livres*, à la manière de Junko Nakamura pour les 6-12 ans, **mercredi 12 et samedi 15 octobre à 15h** (sur réservation). ■ o.b.

Rens. et résér. : 01 78 68 27 10

Musique du monde **LA VOIX DE L'ANGOLA**

À l'occasion du 30^e anniversaire du Festi'Val de Marne, le chanteur angolais Bonga se produira à la Grange dîmière samedi 15 octobre.



De sa voix suave et éraillée, José Adelino Barcelo de Carvalho, dit Bonga, chante, entre passions et désillusions, sa vie d'exilé angolais. D'abord athlète, il s'illustre en tant que coureur du 400 mètres. En 1972, il débute sa carrière de chanteur et devient l'une des voix influentes qui luttent pour l'indépendance de

son Angola natale, alors colonie portugaise. Contraint à l'exil, il navigue entre Lisbonne, Rotterdam, Paris ou encore la Belgique. Avec plus d'une trentaine d'albums à son actif, la musique de Bonga, aux airs mélancoliques mais dansants, est marquée par ces expériences de vie d'exilé. Sur fond de semba, en quelque sorte l'ancêtre de la samba brésilienne, il chante tantôt en portugais, tantôt en kimbudu, l'une des langues parlées en Angola. Un voyage musical troublant en perspective ! En première partie, le duo pétulant DjéuhDjoah & Lieutenant Nicholson vous fera remuer les hanches et battre la cadence avec sa musique ensoleillée, aux influences venues d'Afrique et aux rythmiques groovy et jazzy. ■ o.b.

Samedi 15 octobre à 20h à la Grange dîmière.
Tarif Festi'Val de Marne 20 € / 12 €. Réservations : 01 49 84 56 91 / grangedimiere@fresnes94.fr



À la Grange dîmière

PEAU D'ÂNE, FÉERIE BAROQUE

Les musiciens de l'ensemble baroque Ma Non Troppo mettent en scène la féerie du conte de Perrault, accompagnés de leurs instruments anciens. Revêtus de somptueux costumes, ils nous emportent dans l'univers terrible et fascinant de Charles Perrault, sur les partitions de Couperin ou de Philidor, compositeurs royaux et populaires du XVII^e siècle. Un véritable enchantement ! Conte musical à partir de 8 ans.



© J. Ledoux

Mercredi 12 octobre 15h, à la Grange dîmière.

À la MJC

CONCERT DES LYCÉES

Cinq formations issues des lycées environnants se produiront ce soir-là. Après un vote effectué par un jury, le meilleur d'entre eux gagnera trois séances de coaching scénique et la première partie d'un concert le 28 novembre sur la grande scène de la MJC. Pour découvrir les nouveaux talents de demain...

Samedi 8 octobre à 20h30 à la MJC

À la ludothèque La Ludochouette

DE L'IMPORTANCE DE JOUER

La ludothèque municipale propose différents accueils aux enfants des familles adhérentes âgés de 0 à 12 ans, accompagnés ou non.

Jeux libres / Prêt :

lun., mar., ven. 17h30-18h30.

Mer. et vac. 16h30-18h30

Ateliers divers : mer. 14h-16h15.

Vac : 9h30-11h45 (sauf lun.)

et 14h-16h15

Accueils 0-3 ans accompagnés :

mar. et jeu. 9h30-11h30.

23, rue Émile-Zola.

Attention, le numéro de téléphone publié dans le dernier agenda trimestriel est erroné. Le bon numéro est le 01 47 02 50 54.

À la Club de lecture

Le club se réunit le **premier mardi** de chaque mois au foyer Émile-Roux et non le mercredi comme indiqué dans le n° 150 du Panorama.

Rens. : 06 31 96 27 12 / française.marlats@yahoo.fr

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BATIMENT

Da Silva



MAÇONNERIE - ÉLECTRICITÉ - RAVALEMENT
ISOLATION - RÉNOVATION - PLOMBERIE
COUVERTURE - CARRELAGE - SANITAIRE

47, avenue de la République
94260 FRESNES

01 46 68 79 60
06 67 19 60 68
entdasilva@free.fr

Du 16 sept. au 8 oct. 2016

150€ TTC

OFFERTS

par tranche de
1000€ TTC d'achat¹⁾

Moi,
je me prépare
un hiver **Komilfo.**

Installation par
nos poseurs qualifiés

+30% CREDIT D'IMPÔT

FENÊTRES • VOLETS • PORTES • PORTAILS • STORES • PERGOLAS • **komilfo.fr**

SARL A.F.M.H. 47, bvd Pasteur - 94260 FRESNES
Tél : 01 49 84 21 53

Votre conseiller stores et fermetures

S.a.r.l. HOUÉ Pascal

PEINTURE
—
DÉCORATION
—
REVÊTEMENTS
Sols & Murs

5 rue des Frères Lumière
94260 FRESNES - 01 49 73 21 83
pascal.houe@wanadoo.fr

Bâtir une Vie Meilleure



ILE-DE-FRANCE



© Urban Talent

Danse urbaine

URBAN TALENT : PRÊTS POUR LA BATAILLE !

Sport ou culture ? Les deux mon neveu ! Et c'est toujours comme ça avec l'association Urban Talent qui revient le 16 octobre avec un de ses rendez-vous devenu incontournable : le battle de danse, troisième édition.

« *Toujours un plaisir* ». Un plaisir en effet de retrouver danseurs de tous horizons, jeunes et moins jeunes, pro ou débutants à l'occasion de ce troisième battle de l'association montée il y a six ans déjà par Amir et Timox, deux enfants de Fresnes. L'année dernière, ils avaient réuni 300 personnes au gymnase Périquoi !



TIMOX
COFONDATEUR
D'URBAN TALENT
RAPPEUR & DANSEUR

« *Le plus de notre battle c'est que des pros qui tournent dans le monde entier et des petits jeunes qui commencent la danse se rencontrent. Tout le monde a sa chance !* »

Bataille urbaine

Littéralement « bataille » en anglais, ce terme propre à la culture urbaine – en particulier au hip-hop – désigne une compétition entre danseurs qui s'affrontent de façon spontanée, improvisée, sur un son inconnu. L'issue, souvent, est jugée à l'applaudimètre.

Ici point d'applaudimètre mais un jury composé de trois pointures en la matière : Nelson du groupe Los Kassos, danseur et chorégraphe spécialisé dans le *popping* (*contraction et décontraction des muscles en rythme*, NDLR), Kanon, danseur et professeur de danse hip-hop, par ailleurs membre créateur du collectif international Ghetto style, et, Yashiro des Fantastik Armada qui se sont illustrés sur la scène du breakdance en devenant en 2004 champions de France et vice-champions du monde à l'International Battle Of The Year de Brunswick, en Allemagne. Ça promet !

Quarante-cinq secondes de bonheur

Le principe est simple : des danseurs des quatre coins de France et même de l'étranger s'inscrivent le matin aux présélections : ils ont

alors 45 secondes sur le son continu du DJ pour convaincre les jurés. Quatre catégories sont ouvertes (possibilité de concourir dans plusieurs) : moins de 16 ans, *popping* – ou pop pour les intimes, break et enfin hip-hop, à deux contre deux cette fois. Le jury présélectionne alors huit danseurs par catégorie pour le battle, puis le quart de finale... jusqu'en finale.

Cerises sur le ghetto

« *Cette année, c'est du très haut niveau !* », confie Timox qui ce jour-là fera le show d'ouverture avec les enfants de l'association mais aussi *speaker* avec Youval, danseur et professeur bien connu dans le monde du hip-hop. Côté son, les Marseillais DJ Mofak et DJ Yayo chaufferont les platines et emballeront pour sûr le gymnase. À la clé pour chaque vainqueur, un chèque de 250 € remis, très probablement comme l'année dernière (notre photo), par une équipe de choc ! ■ H.C.

Dimanche 16 octobre, 14 h 30, gymnase Périquoi, 6 €. Info/résa : 06 18 86 01 84, amiralprod@hotmail.com facebook.com/UrbanTalent



À l'Écomusée

QUAND L'ÉDUCATION PASSE PAR LA BOXE

Pour la nouvelle soirée *Histoires dans la marmite*, l'Écomusée invite Azedine Djerrari, président de l'Amicale de boxe olympique autour du thème : quand l'éducation passe par la boxe. Au programme : partage d'un repas et échanges cordiaux entre convives sur le thème de la soirée, dans un climat de découverte et de bonne humeur ! (À lire également l'article « La boxe, c'est l'école de la vie », paru dans le n° 149 du *Panorama* - septembre 2016)

Mercredi 12 octobre à 19 h. Écomusée
Gratuit sur réservation au 01 41 24 32 24

À l'Écomusée

CONFÉRENCE SUR LE SPORT

Les Amis de l'Écomusée proposent une conférence sur le thème " le sport en France depuis la seconde guerre mondiale ", animée par Claude Boli, responsable scientifique du musée national du Sport.

Jeu 6 octobre à 15 h
au centre de documentation de l'Écomusée

Zumba

NOUVEAU PLANNING

Envie d'une remise en forme complète dans une ambiance conviviale ? Les cours de l'association Ambiance Zumba reprennent les mardi 14 et vendredi 18 octobre à 20 h 30. Cours tous niveaux.

Au Cercle Satya - 10 rue de la Tuilerie.
Rens. et résér. 06 70 42 32 11 /
ambiance-zumba@hotmail.fr





© V. Delfilm

Concert KARIMOUCHE FAIT MOUCHE !

Cinq ans après avoir défait son *Emballage d'origine*, à la Grange dîmière déjà, la belle brune à la gouaille rappeuse revient avec un nouvel album dont le titre *Action* donne le ton, à la fois énergique et tendre. En première partie : Nawel Ben Kraiem.

Grange dîmière
Samedi 5 novembre à 20 h 30
13 € / 8,50 € / 6,50 €



Intergénérationnel LA SEMAINE BLEUE CONTINUE

Jusqu'au 13 octobre, de nombreuses animations sont programmées dans le cadre de la Semaine bleue : rendez-vous au foyer Émile-Roux, à l'Écomusée, à la bibliothèque, à la Ludochouette, au centre socioculturel Avara, à la maison de retraite Soleil d'Automne...

Tout le programme sur fresnes.94.fr et dans l'agenda trimestriel diffusé en septembre avec le *Panorama*.



© photo d'archives

Nouveaux arrivants BIENVENUE À FRESNES !

Vous êtes nouveau à Fresnes ? La ville vous propose un petit-déjeuner suivi d'une visite en car de la ville. Le rendez-vous est fixé à 8 h 30 en Mairie (salle des mariages). Si vous ne souhaitez pas participer à la visite en car, le rendez-vous est fixé à 11 h au Centre d'arts (7 rue Louise Bourgeois).

Rens. et insc. auprès du service des Relations publiques au 01 49 84 57 22.



© M. Matoux

Exposition LA VILLE DE NOS JOURS

En lien avec l'Écomusée, les ateliers de l'Imaginaire proposent un projet de réflexion et de création photographique dont est issue l'exposition *Perspectives* qui s'appuie sur les principes de déconstruction / reconstruction du réel pour illustrer les mutations urbaines.

Écomusée
Du 8 octobre au 20 novembre.

Agenda

Pour découvrir tout l'agenda du mois d'octobre, rendez-vous sur le site fresnes94.fr

RENCONTRES CONFÉRENCES

Jeudi 6 octobre
Le sport en France
depuis la seconde guerre mondiale. (lire p. 21)
À 15 h à l'Écomusée.

Mardi 11 octobre
Les mardis du conte
Avec l'association En faim de contes. Conte qui veut.
À 20 h 30 à la MJC.

Dimanche 6 novembre
L'invention du camouflage moderne
Avec la Société archéologique de Fresnes. Conférence donnée par Cécile Coutin, docteur en histoire de l'art, conservateur en chef honoraire du Patrimoine. Elle est l'auteur de l'ouvrage *Tromper l'ennemi* (éd. Pierre de Taillac, 2012), qui traite de l'invention du camouflage au début du premier conflit mondial.
À 15 h au Centre Henri-Thellier, salle C.

SPORT

Dimanche 16 octobre
Battle de danse
Avec l'association Urban Talent. (Lire p. 21)
Gymnase Pierre-Périquoï.

JEUNESSE

Mercredi 12 octobre
Conte musical Peau d'âne, féerie baroque
À 15 h à la Grange dîmière. (Lire p. 19)

Jusqu'au 20 octobre
Mois de la petite enfance
À la bibliothèque. (Lire p. 19)

Samedi 22 octobre
Histoires du samedi
Pour les 3-6 ans. Réservation préalable indispensable, à l'accueil de la bibliothèque ou par téléphone au 01 78 68 27 10.
À 10 h 30 la bibliothèque.

Samedi 5 novembre

Braderie de puériculture
Avec l'association Un enfant dans la ville. Vêtement, jouets et matériel de puériculture pour enfants de 0 à 10 ans, avec une vente de livres à 1 € au profit de l'association Lire c'est partir. 10 h-18 h à la maison de quartier Aimé-Césaire.

Dimanche 16 octobre

Atelier Natures
Avec l'association Un enfant dans la ville. Thème : Arbres et insectes, avec la création d'un aspirateur à insectes. De 15 h à 18 h, au Parc des Sports (avec repli possible à la MJC suivant le temps).
unenfantdanslaville@gmail.com

EXPOSITION

Jusqu'au 19 novembre
Peintures abstraites de Franck Chalendar
À la Macc.

MUSIQUE

Jeudi 13 octobre
Jam session
En partenariat avec l'EDIM. (Lire p. 18) À 20 h 30 à la MJC.

Samedi 15 octobre
Festi'Val-de-Marne
Concert de Bonga. Première partie : Djeudjoah & Lieutenant Nicholson. (Lire p. 19)
20 h à la Grange dîmière.

Dimanche 16 octobre
Orgue et voix
Par l'Art de la Fugue.
À 17 h à l'église Saint-Éloi.

Vendredi 21 octobre
Bach, Concertos pour 3 et 4 clavecins
Par l'Art de la Fugue.
À 20 h 30 à l'église Saint-Éloi.

SÉNIORS

Mardi 11 octobre
Scrabble en duplicate
Avec le Club de l'Amitié.
13 h 50 - 18 h à la bibliothèque.

Vendredi 14 octobre

Repas à thème et après-midi dansant
De 12 h à 17 h
au foyer Émile-Roux

Samedi 15 octobre
Assemblée générale du Club Soleil d'Automne
Suivi d'un bal et d'un goûter.
À 14 h 30 au foyer Émile-Roux

Mardi 18 octobre
Promenade dans le quartier du Marais
Avec le Club de l'Amitié.
Départ en car à 13 h 30, du 12, avenue de la République.

Dimanche 23 octobre
Repas couscous
Avec le Club Soleil d'Automne. Suivi d'un bal. Participation : 28 €. À 12 h 30 au foyer Émile-Roux.

Jeudi 27 octobre
Projection numérique sur le Canada
Avec le Club de l'Amitié. Projection de J-P Bavoux. Goûter offert.
À 14 h au foyer Émile-Roux.

Conseils de quartier

LES CONSEILS DE QUARTIER EN PASSE D'ÊTRE RENOUVELÉS

Durant la deuxième quinzaine de septembre, les élus chargés de la démocratie locale, Marouan El Amrani et Betty Adda, accompagnés de Jacqueline Eude-Dürler, chargée des conseils consultatifs, ont sillonné la ville à l'occasion de neuf Cafés citoyens pour présenter le rôle et le fonctionnement des conseils de quartier, mis en place en 2014 et renouvelés en 2017. « Cette instance consultative a été créée pour que les Fresnois se saisissent de thématiques et apportent leurs idées », explique Marouan El Amrani. L'objectif de ces rencontres était également de recueillir les candidatures d'habitants souhaitant s'engager dans la vie de leur quartier. Les

membres du collège habitants des trois conseils de quartier, au nombre de huit par bureau, seront tirés au sort le 13 octobre en mairie. L'intégralité des bureaux sera renouvelé début 2017. ■ O.B.



Le premier Café Citoyens 2016 s'est déroulé le jeudi 15 septembre devant l'Avara pour le quartier Nord.

En direct du conseil municipal

À l'ordre du jour du conseil municipal du 6 octobre

Le dispositif SESAME reconduit

Inscrit dans le cadre de la stratégie territoriale du Conseil intercommunal de sécurité et de prévention de la délinquance (CISPD) de Fresnes / L'Haÿ-les-Roses, compte tenu de son intérêt et de sa pertinence, le dispositif SESAME d'accueil des élèves exclus de l'établissement scolaire va être reconduit pour la période 2016 / 2017. Pour ce faire, il est proposé au conseil municipal d'approuver les conventions de partenariat avec, d'une part l'Éducation nationale, le Conseil départemental et la ville de Fresnes, et, d'autre part, avec la Ligue de l'Enseignement 94.

École d'art(s) : participation des familles

Les tarifs 2016-2017 des ateliers de l'école d'art(s) sont votés. Compte tenu de la livraison tardive du nouveau bâtiment (lire p. 6), les tarifs votés en 2015 sont reconduits, en minorant la participation des familles au premier trimestre.

Accompagnement des services civiques

Une convention est passée entre l'Avara, la ville de Fresnes et la mission locale Bièvre Val-de-Marne pour l'accompagnement des services civiques (lire notre article paru dans le #149 du Panorama - septembre 2016).

Conseils de quartiers



Quartier Centre C'EST DU PROPRE !

Les membres du conseil de quartier Centre ont souvent été interpellés sur la question de la propreté de la ville. En effet, de nombreux citoyens s'insurgent de la saleté alors que des moyens existent et qu'un peu de civisme de la part de chacun améliorerait la situation. De ce fait, plusieurs journées de "Sensibilisation à la propreté" ont été organisées entraînant un "nettoyage" des parcs et des trottoirs de la ville dans les trois quartiers. Une nouvelle action est prévue pour cet automne ainsi que la rédaction d'un livret. Mais, au-delà du simple fait de contribuer à rendre notre ville plus propre, cette démarche vise aussi à transmettre un message de respect de l'environnement. Il y aurait encore beaucoup d'initiatives à imaginer où la participation de chacun est nécessaire. Aussi, nous vous

invitons à nous rencontrer Jeudi 6 octobre à 20h à la Grange d'Imière, pour en discuter et plus largement poursuivre notre participation à la vie publique fresnoise. monquartier.centre@fresnes94.fr

Quartier Sud

Sept membres du conseil de quartier Sud ont démissionné fin juin. L'absence de consultation et d'information du bureau sur de très nombreux projets concernant le quartier (cf. *Panorama* de juin) et l'absence de retours sur les propositions et demandes déposées par le bureau auprès de la Mairie ont eu raison de l'engagement et de la motivation des deux co-présidents et de cinq de leurs colistiers. La brutalité des conclusions présentées pour Fresnes 2030, en particulier pour le quartier Sud, a fait le reste. Cependant, la vie continue et nous souhaitons bonne chance aux successeurs, anciens représentants ou nouveaux arrivants dans le prochain conseil de quartier Sud. Nous espérons que les Cafés citoyens auront eu le succès nécessaire pour la suite de cette aventure qui ne pourra continuer qu'avec des corrections indispensables.

Quartier Nord

L'assemblée plénière du 21 septembre a rassemblé 50 habitants et fait le bilan de deux années riches de discussions, propositions et projets non aboutis. La place nous manque, voici l'essentiel. La cour de l'école Monnet et un espace jeux vont être installés, le projet présenté par la municipalité sera enrichi par le conseil de quartier, parents, enseignants et riverains. La rénovation des Groux est l'objet de la vigilance de l'association des résidents, rejoignez-la. Les travaux du département prévus avenue de la liberté ont été remis en question par le conseil de quartier malgré quatre réunions, une motion a été votée unanimement par l'assemblée. Pour le quartier Charcot, nous n'arrivons pas à faire aboutir nos propositions. L'implantation de lieux à jardiner va pouvoir se faire, dans la jardinière du 187 dès maintenant, riverains emparez-vous de cet espace. N'oubliez pas que les habitants sont les vigies de leur quartier, contactez-nous. monquartier.nord@fresnes94.fr

ÉLUS SOCIALISTES ET APPARENTÉS

Vive la rentrée !



PHILIPPE VAFIADÈS
www.psfresnes.fr

Après deux mois de trêve estivale, il était temps de ressortir les cartables ! Comme chaque année, cette rentrée fut ponctuée de quelques pleurs mais surtout de la joie de retrouver ses camarades. Cette année, plus de 2 900 enfants seront accueillis au quotidien dans nos établissements scolaires. Pour pallier cette augmentation d'effectifs, nous pouvons nous féliciter de l'ouverture de deux classes (pour les écoles Jean-Monnet et Louis-Pasteur), permettant ainsi de maintenir des conditions d'enseignement des plus favorables pour nos écoliers. Nous profiterons aussi de la troisième année de la mise en place de notre projet éducatif territorial (PEdT) pour faire, comme nous nous y étions engagés, un bilan de l'ensemble des actions proposées à nos jeunes citoyens. Ce bilan devra nous permettre d'envisager certaines modifications afin d'améliorer les temps d'activités périscolaires (TAP), mais aussi les autres temps périscolaires.

Nous travaillerons aussi avec les acteurs éducatifs sur l'étude urbaine de Fresnes 2030 et plus particulièrement la définition du futur périmètre scolaire des écoles du sud de Fresnes.

Je souhaite aussi profiter de cette rentrée pour une nouvelle fois remercier l'ensemble des équipes pédagogiques et périscolaires pour leur engagement quotidien permettant d'accompagner nos jeunes fresnois à devenir de futurs citoyens. Bonne année scolaire à tous nos écoliers, mais aussi à vous, parents.

ÉLUS EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

Pour une co-construction des projets locaux



CLAIRE LEFEBVRE
eelv.fresnes@gmail.com

En juin dernier, un projet de modification importante de l'avenue de la Liberté a été présenté au conseil de quartier nord ainsi qu'aux riverains. Des correctifs ont pu être intégrés, mais plusieurs problèmes spécifiques à cette avenue n'étaient pas résolus lors de la présentation en réunion publique le 9 septembre.

Pour le groupe Europe Écologie Les Verts de Fresnes, les réunions qui ont eu lieu s'apparentent plus à une consultation en phase finale qu'à une véritable concertation. Le projet étant budgété, planifié et négocié avec les partenaires, les suggestions des habitants n'ont pu être étudiées et négociées en toute transparence et avec efficacité. On se retrouve à négocier sous tension alors que c'est une véritable démarche de co-construction qui devrait être mise en œuvre pour ce type de projet d'urbanisme local, étroitement lié à l'usage quotidien des habitants et à la circulation (sujet pour lequel les conseils de quartiers sont normalement des interlocuteurs identifiés). Un cheminement conjoint aurait sans doute été possible si le conseil de quartier avait été informé qu'un projet était à l'étude depuis 2012.

L'écologie ne se réfère pas qu'à l'environnement, mais à une approche plus vaste de la démocratie locale, notamment par des concertations réelles et inscrites avec le temps long. Souhaitons que cette expérience nous permette de progresser dans ce sens à Fresnes.

ÉLUS COMMUNISTES

Lutter contre les contrôles au faciès



JOSSELIN AUBRY
groupepcffresnes@gmail.com

Le contrôle au faciès, ce sont des contrôles d'identité abusifs et discriminatoires, basés sur l'apparence plutôt que sur les actes. Cette pratique est aussi illégale qu'inefficace, pourtant en France une partie de notre population subit quotidiennement ce type de contrôles. Humiliants et traumatisants, ils sont souvent accompagnés d'un langage et d'un comportement méprisants. Lutter contre le contrôle au faciès, c'est permettre à chacun de se réapproprier l'espace public. Comment y être à l'aise quand la multiplication des contrôles finit par restreindre le droit de se déplacer, devenant un frein à la volonté de s'investir dans la vie sociale et politique.

Il est urgent d'inscrire dans la loi des mesures qui permettront de lutter contre cette pratique, comme la mise en place du récépissé de contrôle d'identité expérimenté avec succès par certains pays d'Europe et la mise en place d'un observatoire de lutte contre le contrôle au faciès facilitant l'accompagnement juridique des victimes. Enfin, il faut réorienter les missions de la police pour un service public transparent et doté des moyens de son action. Alors que les policiers travaillent sous toujours plus de pression avec une politique de quotas sans aucun sens, les effectifs, eux, se réduisent (12 459 suppressions de postes entre 2007 et 2012). C'est dans cet esprit que les élu(e)s communistes ont présenté une proposition de loi permettant notamment aux collectivités locales l'expérimentation des récépissés de contrôle d'identité.

**ÉLUS "FRESNES,
NOTRE VILLE, VOTRE FUTUR"**

Une rentrée scolaire sous tensions



RENAUD LEPLAT
renaud.leplat@fresnes94.fr

Un « *nouveau socle des programmes* » définit ce que tout élève doit savoir et maîtriser à 16 ans. Les enseignants le jugent « *intéressant* » mais regrettent d'avoir eu peu de temps pour s'y préparer. La réforme des collèges est plus contestée, avec déjà une première grève. Certains critiquent une uniformisation et un nivellement par le bas. À noter l'inscription aux programmes de l'enseignement moral et civique à partir du CP.

À Fresnes, l'Éducation Nationale peine à anticiper les ouvertures de classe et des ajustements sont nécessaires après la rentrée ce qui n'est pas l'idéal pour les directeurs, les enseignants et les enfants concernés qui se voient contraints de changer de classe, de maîtresse, de camarades, voire parfois d'école quelques jours après la rentrée. Il faut dire que la population scolarisée en primaire augmente de près de 3% par an à Fresnes. 2 892 enfants désormais, dont 156 enfants supplémentaires entre 2014 et 2016, au sein de 110 classes, contre 103 il y a deux ans, dans nos 13 écoles dont certaines sont aujourd'hui à saturation.

Après le temps des promesses, celui de la concertation, il est désormais temps d'agir et de construire ces nouvelles écoles qui doivent nous permettre de réajuster et de rendre plus cohérente la carte scolaire et d'apporter davantage de mixité sociale. Des terrains sont disponibles (Parc des Sports), d'autres mobilisable à court terme (Tour aux Chartiers). Il n'y a plus de temps à perdre !

**ÉLUS "ENSEMBLE VIVRE FRESNES
AUTREMENT"**

Un peu de compassion



GEORGES KIBONG AMIRA
georges.kibongamira@fresnes94.fr

Un peu de compassion pour les surveillants de la prison de Fresnes. Plusieurs gardiens de la prison de Fresnes se sont rassemblés devant la prison pour dénoncer leurs conditions de travail. Dénonçant la surpopulation carcérale et le manque de personnel. Malgré leur interpellation du ministre de la Justice, les annonces de ce dernier restent insuffisantes et peu crédibles. Avec une surpopulation carcérale de 200% à Fresnes, ces agents vivent la peur dans le ventre. On n'est pas loin d'une éventuelle mutinerie disent-ils. Vivant avec des rats témoins de l'insalubrité.

On peut par ailleurs se poser la même question sur le sort des surveillants de la Maison d'arrêt de Fresnes par rapport au peu d'intérêt de la municipalité pour leurs problèmes. Les surveillants de la Maison d'arrêt de Fresnes et leurs familles sont des acteurs économiques, très importants pour notre ville. Or, tout en étant "Fresnois" et partie intégrante de notre bassin d'emplois, ils ne sont pas considérés comme tels par la municipalité actuelle. Ils évoquent deux problèmes importants :

L'accès au parc de logements de la commune qui est loin de les satisfaire. La politique du logement, mise en place par le maire actuel, ne répondant pas à leurs nombreuses demandes. La politique familiale de la municipalité en place étant désastreuse, notamment pour les agents qui, faisant face à des horaires atypiques, ne peuvent pas faire accueillir leurs enfants dans de bonnes conditions avec notamment des places de crèches...

**ÉLU
"FRESNES À VENIR"**

Oséas Bercy



KADDOUR METIR
fresnesavenir@gmail.com

Osé, comme nous l'appelions, est décédé le 28 juillet. De nombreux amis ont pu lui rendre hommage au cimetière de Fresnes le 2 août. Osé était un ami, un compagnon, un militant engagé dans le milieu associatif, épousant bien des causes, en particulier celle des précaires d'Agir contre le chômage, celle des sans-papiers. Actif dans la lutte antifasciste, antiraciste, il était infatigable, ne comptant ni son temps ni sa peine.

Militant politique, il a participé à l'aventure de Fresnes-Alternatives, dont il fut conseiller municipal entre 1995 et 2001 ainsi qu'à celle d'ATTAC dont il a été l'animateur principal à Fresnes pendant de nombreuses années et dont il fut membre du CA sur le Val-de-Marne pour Fresnes / L'Haÿ-les-Roses / Chevilly-Larue.

Élu sérieux et combatif, il a toujours affirmé son indépendance, sa modestie et son désintéressement. Il tenait à défendre les valeurs de la République, de la gauche, auxquelles il était profondément attaché. Passionné, ardent, curieux, Osé était soucieux de comprendre et d'analyser pour agir en harmonie avec ses convictions humanistes.

La politique l'intéressait si elle s'incarnait dans des visages, des personnes. Il avait le contact facile, tendre, rieur et amical.

C'est dans cet esprit qu'il a soutenu Fresnes-Avenir à ses débuts. La maladie nous l'a ravi. Nous ne l'oublierons pas. Il restera une belle figure du militantisme local et un noble exemple de l'engagement politique.

MT MAGA THERM

**Plomberie - Chauffage
Entretien - Dépannage**

45 avenue de Villeneuve - 94150 Rungis
Tél. : 01 60 84 96 26 - Port. : 06 64 82 78 46
magatherm@orange.fr

**SARL
YAVUZ**

**Maçonnerie générale
Démolition
Charpente, Isolation
Aménagement
intérieur et extérieur
Peinture
intérieure et extérieure
Carrelage, Faïence**

12, avenue Jean-Pierre
94260 Fresnes
06 22 22 63 39
Tel/Fax 01 49 84 05 58

DEVIS GRATUITS

cmf
Conseil • Marketing • Publicité

Agence de communication des collectivités locales d'Ile-de-France depuis plus de 30 ans.

Les Espaces Multi-Services
56, boulevard de Courcouronnes
Croissy-Beaubourg
77435 Marne-la-Vallée cedex 2
01 64 62 26 00

RÉGIE PUBLICITAIRE
COMMUNICATION PAR L'OBJET
ORGANISATION DE SALONS
STUDIO GRAPHIQUE

**Réservez
votre espace publicitaire
dans le magazine de la ville
de FRESNES**

Contact :
David Tiefenbach
06 70 21 07 12

www.groupecmf.fr

La Fournée d'Augustine
Le respect de la tradition...

Boulangerie - Pâtisserie artisanale

Pains - Pâtisseries - Viennoiseries - Traiteur - Salon de Thé

Ouverture
du Lundi
au Samedi
de 7h à 19h30

1-3 Rue Juliette Drouet - 94260 FRESNES Tel : 01.40.96.00.90

ACBM

**Entreprise Artisanale du Bâtiment
Plomberie - Chauffage - Électricité
Peinture - Carrelage**

À votre service depuis plus de 20 ans

**2, rue de Verdun - 94260 FRESNES
Tél. : 01 46 68 08 17
06 07 01 14 43**

Kilos en trop?

**Ma diététicienne
Ma solution!**

**Aurélia
-46kg
EN 6 MOIS**

**[suivi diététique
naturhouse.fr]**

La méthode Naturhouse

1. Suivi hebdomadaire avec votre diététicien(ne)
2. Plan diététique personnalisé
3. Produits à base de plantes, fruits et légumes

Les + Naturhouse

- > Un accompagnement toutes les semaines par un professionnel de santé : un diététicien(ne)-nutritionniste diplômé(e).
- > Ce n'est pas un régime : C'est un rééquilibrage alimentaire.
- > Pas de sensation de faim : La méthode s'adapte à votre rythme de vie.
- > Une perte de poids durable : Avec les phases de stabilisation et d'entretien.

NATUR HOUSE
Experts en rééducation alimentaire

Prenez rendez-vous avec votre diététicien(ne) :

**2, rue du Nord - 92160 ANTONY
Tél. : 01 75 49 45 79
naturhouse.antony@sfr.fr**

**1969**

Construction et mise en service du bâtiment.

1990

Pic d'activité de la Fondation

2000

Destruction du bâtiment.

L'ovni médical

Saviez-vous que Fresnes accueillit, jusqu'en 2000 et pendant près de trente ans, une activité scientifique de pointe à l'intérieur même du boulevard Pasteur ?

Repère

Tout Fresnois né avant les années 2000 pourra, au prix d'un petit effort, se souvenir du bâtiment rond et imposant qui trônait à l'angle des rues de Verdun et du boulevard Pasteur. Il constituait une sorte de point de repère dans la ville, nous indiquant notre position exacte. Quelques Fresnois ont d'ailleurs très certainement fréquenté cet établissement à la forme si singulière, tranchant radicalement dans l'architecture rectiligne de la ville.

Recherches scientifiques

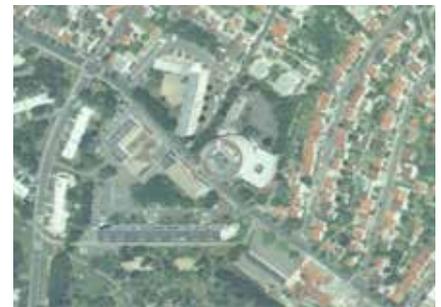
Ce bâtiment fut, en réalité, un centre de recherches construit et exploité par la Fondation de recherche en hormo-

nologie, créée en 1960, qui dépendait de l'Association pour le développement de l'hygiène maternelle et infantile (ADHMI). Aujourd'hui dissoute, cette association s'occupait également du célèbre Institut de puériculture et de périnatalogie (IPP), situé boulevard Brune à Paris. De nos jours, l'Institut continue toujours son œuvre mais sous la tutelle de l'Assistance Publique des Hôpitaux de Paris (AP-HP) et de deux fondations hospitalières.

Dans le courant des années 1960, l'exiguïté des locaux parisiens dont dispose alors la Fondation ne lui permet plus de se développer et de continuer à jouer pleinement son rôle. Elle cherche alors à construire de nouveaux laboratoires et acquiert un terrain à Fresnes. Les travaux s'achèvent rapidement et le bâtiment est opérationnel en 1969.

Science de pointe

Laboratoires, bureaux de médecins, salles de documentation, de secrétariat, de consultation, studios pour les stagiaires et appartements pour les professeurs étrangers, amphithéâtre de 144 places, salles de congrès et espaces de restauration aidèrent les scientifiques dans leurs recherches sur les stéroïdes, les hormones hypophysaires et l'analyse de l'activité des ovaires,



Le centre d'hormonologie (au centre) sur une vue aérienne du 14 juin 1996, à l'angle du boulevard Pasteur et de la rue de Verdun.

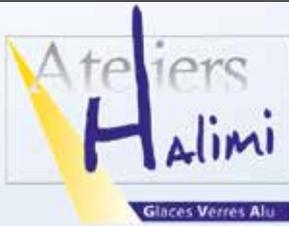
des testicules, de la thyroïde, du placenta... Ce centre comportait également une maternité de 54 lits et une clinique de 50 places destinés aux malades venant consulter la Fondation. Il fut au cœur d'une grande activité dans les années 1990.

Par la suite, l'amélioration et la généralisation des techniques modernes qu'il fut le premier à employer, lui furent fatales. Il déclina peu à peu puis fut démolé en 2000. Seize ans plus tard, les résidences le Prieuré, les Capucines et le cabinet d'ORL occupent le nouvel espace libéré par sa destruction. ■ ÉTIENNE BOIN

Un architecte fresnois

La forme ronde du centre d'hormonologie fut imaginée par l'architecte Charles Thomas. Celui-ci, très inspiré par les travaux de Le Corbusier, conçu également le Clos-la-Garenne et la Peupleraie [cf. Panorama n°149].

Le saviez-vous?



CONCEPTION - FABRICATION SUR MESURE
POSE PAR NOS PROPRES ÉQUIPES



TARIFS SPECIAUX
POUR LES FRESNOIS !



VERANDAS - FENETRES - PORTES - VOLETS - STORES - MARQUISES - PORTES DE GARAGE - PORTES BLINDEES - PORTAILS



VERANDA SUR-MESURE

Venez visiter notre Showroom !

Renseignements au :
01 46 66 70 10

OU
contact@ateliers-halimi.fr

DEPUIS PLUS DE 50 ANS



Siège et exposition : Z.A. La Cerisaie Nord - 9 rue de Chevilly - 94260 FRESNES
Fax : 01 46 68 23 64 - www.ateliers-halimi.fr - contact@ateliers-halimi.fr

Respirez c'est
BUBENDORFF
pour
0€
de plus
Garantie de 7 ans
sur tous les volets Bubendorff
Posez + main d'œuvre + déplacement

Etiel par Castorama France SAS - RCS Lille B 451 678 973



Se sentir bien chez soi, c'est se sentir bien dans sa vie.

C'est pourquoi nous mettons notre passion et notre expertise à aider
le plus grand nombre à construire, améliorer et personnaliser sa maison.

CASTORAMA Fresnes R.N. 186 Voie des Laitières 94260 FRESNES

Station Rungis / les fraternelles Station Croix de berny

Lundi au Samedi 9h à 20h - Dimanche 9h à 19h

www.castorama.fr

CASTORAMA France S.A.S. - Capital 304 186 300 € - RCS Lille B 451 678 973

castorama

Jouez !

LA PHOTO MYSTÈRE

Découvrez où se cache cette image insolite de la ville et tentez de gagner deux places pour un spectacle de la Grange dîmière !



Faites-nous parvenir vos réponses par courrier ou courriel (journal@fresnes94.fr). Le nom du gagnant, désigné par tirage au sort, sera indiqué dans le prochain numéro du Panorama. Les places sont à venir retirer en mairie, au service Communication.

SUDOKU niveau difficile

			3			1	7	
	4							
		3	8					2
4		6	2					9
					4			1
				3	9		2	
2						6		5
3					6			
		5	7	1		9		

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière à ce que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 cases par 3 contiennent une seule fois les chiffres de 1 à 9.

SOLUTIONS DU MOIS DERNIER

9	8	7	6	2	4	3	1	5
6	3	4	1	9	5	7	2	8
2	5	1	8	7	3	6	9	4
3	2	9	7	5	6	8	4	1
7	4	8	9	3	1	2	5	6
5	1	6	2	4	8	9	7	3
8	6	2	4	1	7	5	3	9
1	7	3	5	6	9	4	8	2
4	9	5	3	8	2	1	6	7

Vous avez été nombreux à reconnaître et vous souvenir du salon de coiffure de M. Germain, autrefois situé sur l'actuelle place Pierre-et-Marie-Curie, face à l'entrée de l'église Saint-Éloi. Le tirage au sort a désigné **Gérard Cambrune** comme gagnant des deux places pour un spectacle proposé par la Grange dîmière.



ÉTAT CIVIL AOÛT 2016

Naissances

Naïma Gazal. Amely Auclert. Evan Giunta. Tidiani N'doye. Clémence Michaux. Brandon Wandja. Abigaëlle Orgeval. Lena Termoul. Marie Cerveaux Balej. Serena Payet Beuf. Ismaël Timite. Coumba Badiaga. Maxime Fontana. Raphaël Saloustros Marty. Louisa Bonrepaux. Joudia Rafik. Alaa Oulmou. Mathis Vadeleux.

Mariages

Louis Fontanier et Hana Laifa. Salim Kerboua et Katia Saidoun.

Décès

Thi Dang, 89 ans, Villejuif (94). Jacques Chassagne, 88 ans, Antony (92). Michel Blondel, 67 ans, Fresnes (94). Shella Idri, 37 ans, Créteil (94). Micheline Larreux-Catillon, 81 ans, Boulogne-Billancourt (92). François de Batz de Tranquelléon, 87 ans, Antony (92). Monique Salardenne, 81 ans, Le Kremlin-Bicêtre (94). Raymonde Madelmont, 91 ans, Fresnes (94). Jacqueline Duchesne, 84 ans, Clamart (92). Amilcar Fernandes, 65 ans, Antony (92). Murielle Crestani, 50 ans, Le Kremlin-Bicêtre (94). Pascal Porzier, 62 ans, Viry-Châtillon (91).

Calendrier
2016

Calendrier 2016 de collecte des encombrants à Fresnes



Mois	Jeudi	Jeudi	Jeudi	Jeudi	Jeudi
Janvier	7	14	21	28	7 et 21
Février	4	11	18	25	4 et 18
Mars	3	10	17	24	3 et 17
Avril	7	14	21	28	7 et 21
Mai	5	12	19	26	5 et 19
Juin	2	9	16	23	2 et 16
Juillet	7	14	21	28	7 et 21
Août	4	11	18	25	4 et 18
Septembre	1	8	15	22	1 et 15
Octobre	6	13	20	27	6 et 20
Novembre	3	10	17	24	3 et 17
Décembre	1	8	15	22	1 et 15

PARC COMMERCIAL À CIEL OUVERT



50 ENSEIGNES À PRIX MALINS

à Fresnes

Brasserie
L'Amarelle



**SPORTS
DIRECT.COM**

Besson
-chaussures-

MOBALPA

CENTRE VILLE FRESNES • PARKING GRATUIT 1000 PLACES



Je souhaite m'inscrire sur les listes électorales. Comment faire ?

L'année 2017 verra deux nouvelles élections, à savoir la Présidentielle (23 avril et 7 mai) puis les Législatives (11 et 18 juin). Pour exercer pleinement son droit de vote, il faut être inscrit sur les listes électorales. Comment faire ?

1. Suis-je déjà inscrit sur les listes électorales ?

Si vous avez reçu votre carte électorale ou avez voté aux dernières élections, vous êtes alors inscrit et pourrez voter en 2017. Les jeunes français et françaises qui auront 18 ans au plus tard le 28 février et qui se sont fait recenser à 16 ans auprès des services municipaux, seront inscrits d'office. Il n'y a pas de démarches à effectuer. Mais, dans le cas contraire, votre inscription est nécessaire.

2. Quelles conditions sont requises ?

L'inscription devra impérativement être réalisée en mairie **avant le 31 décembre 2016**. Il vous faudra :

- avoir au moins 18 ans la veille du 1^{er} tour de scrutin,
- être de nationalité française (un citoyen européen qui vit en France peut s'inscrire sur les listes complémentaires mais seulement pour participer aux élections municipales et/ou européennes),
- jouir de vos droits civils et politiques.

3. Quels justificatifs dois-je fournir ?

Vous devrez fournir une **pièce d'identité récente** prouvant votre nationalité française, à savoir votre passeport ou votre carte nationale d'identité. Si vous êtes devenu français récemment et que vous n'avez pas encore de papiers français : pièce d'identité d'origine (passeport ou carte d'identité) récente + une preuve de la nationalité (décret de naturalisation par exemple) et un **justificatif de domicile de moins de 3 mois**.

Rens. service Élections en mairie.
Tél. : 01 49 84 56 61

MAIRIE DE FRESNES

1 place Pierre et Marie Curie
T. 01 49 84 56 56

Monsieur le Maire

Jean-Jacques Bridey

Reçoit sans rendez-vous le vendredi après-midi (hors vacances scolaires), de 17 h 30 à 19 h 30.

ADJOINTS AU MAIRE

Laurinda Da Silva, 1^{re} adjointe

Animation de la ville, sport, culture, loisirs, jumelage

Philippe Vafiadès, 2^e adjoint

Enseignement, péri-éducatif, petite enfance, jeunesse, devoir de mémoire

Marie Chavanon, 3^e adjointe

Finances, budget, modernisation du service public, développement des nouvelles technologies

Henri Israël, 4^e adjoint

Prévention, médiation, tranquillité et sécurité publiques

Sabine Brunet-Diné, 5^e adjointe

Urbanisme, environnement, déplacements, énergie

Josselin Aubry, 6^e adjoint

Développement de la citoyenneté, vivre ensemble, lutte contre les discriminations

Muriel Éthève, 7^e adjointe

Développement économique, emploi, insertion, commerces

Alain Perrigault, 8^e adjoint

Affaires sociales, services à la personne, santé, personnes âgées et handicapées

Cécilia Vala, 9^e adjointe

Logement, habitat et cadre de vie

Michel Souillac, 10^e adjoint

Économie sociale et solidaire, vie associative

Marouan El Amrani, 11^e adjoint

Démocratie locale et conseils de quartiers

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Jean-Jacques Um, Politique

de la ville, rénovation urbaine

Betty Adda, Démocratie locale

Bruno Khelifi, Modernisation

du service public local

Annette Perthuis, Culture et patrimoine

Régis Oberhauser, Transports, déplacements et énergies

Evelyne Fournier, Petite enfance

Philippe Lecomte, Santé et handicap

VOS REPRÉSENTANTS

Vos conseillers départementaux :

Frédérique Pradier

01 43 99 70 73 / 06 31 21 25 75

Fernand Berson 06 41 34 15 72

Votre député : Jean-Jacques Bridey

Contactez le 01 49 84 57 57

du mardi au jeudi, de 10 h à 12 h

INFOS SANTÉ

Pharmacies de garde

OCTOBRE-NOVEMBRE 2016

9 octobre

Du Rugby

55 rue Paul-Hochard,

L'Haÿ-les-Roses

Chau Vinh, 69 rue

Raymond-Aron,

Antony

16 octobre

Lernould

13 rue de l'Abreuvoir,

Rungis

Du Métro,

42 rue Auguste-Mounié,

Antony

23 octobre

Principale

155 rue de Bicêtre,

L'Haÿ-les-Roses

Cusson, 69 avenue

Aristide-Briand,

Antony

30 octobre

De la Roseraie

5 avenue du Général

de Gaulle,

Chevilly-Larue

Attal, 2 rue Adolphe-

Pajeaud, Antony

1^{er} novembre

De la Paix

21 avenue de la Paix,

Fresnes

De l'Église

9 rue de l'Église, Antony

6 novembre

Akwa

15 rue du Docteur

Calmette,

L'Haÿ-les-Roses

Maman

26 rue Auguste-Mounié,

Antony

Médecins de garde

En semaine : de 20 h à 8 h

Le week-end : du samedi

16 h au lundi matin, 8 h

Jours fériés : 24 h/24

T. 01 46 63 72 17

SAMI (service médical d'accueil initial)

En semaine :

20h à minuit

Samedi : 16 h à minuit

Dimanche et jours fériés :

de 8 h à minuit

96 av. du G^{al} de Gaulle,

94550 Chevilly-Larue

T. 01 41 78 33 33

Numéros utiles

Samu : 15

Police : 17

Pompiers : 18

Bureau de police

de Fresnes :

01 53 71 59 68

Commissariat de

L'Haÿ-les-Roses :

01 49 08 26 00

Retrouvez l'ensemble des informations pratiques sur le site fresnes94.fr

LES NUITS EN OR*

~~669€~~
399€**

matelas Eliott
SIMMONS
en 140x190



du 1er au 30 octobre 2016

Matelas SIMMONS ELIOTT, Ressorts ensachés Sensoft. Système No Flip, garnissage lin et ouate polyester. Coutil Stretch 100% Polyester. Fabrication Française. *Offre valable sur une sélection de produits signalés en magasin et dans la limite des stocks disponibles. ** dont 6€ d'éco-participation.

FRESNES - LA CERISAIE

51, rue de la LOGE - Tél. : 01 49 84 22 60

Horaires : du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 19h,

le samedi et le dimanche de 10h à 19h



LA COMPAGNIE DU LIT

Retrouvez tous nos magasins sur magasin.lacompagniedulit.com

Osez nous demander la lune !